版一第

雪小十三

四川省人民政府

四川省計劃經濟委員會 四川省對外經濟貿易廳 中國國際貿易促進委員會四川省分會。 中國銀行成都分行 中國四川國際經濟技術合作公司 四川省長江企業公司 四川省新光工業進出口公司 四川省商務公司 中國絲綢公司四川省公司 中國土產畜產進出口公司四川省茶葉分公司 中國土產畜產進出口公司四川省土產分公司 中國土產畜產進出口公司四川省畜產分公司 中國工藝品進出口公司四川省分公司 中國粮油食品進出口公司四川省分公司。 中國輕工業品進出口公司四川省分公司 ,中國化工進出口公司四川省分公司 中國紡織品進出口公司四川省分公司 中國機械進出口公司四川省分公司 中國五金礦產進出口公司四川省分公司 中國機械設備進出口公司四川省分公司 中國包裝進出口公司四川省分公司 四川省外貿進口公司 四川省對外廣告公司 中國建築工程總公司四川分公司 四川省天府開發公司 四川華西企業公司 四川省鄉鎮企業產品進出口公司 四川省化學工業廳化工進出口公司

四川省輕工業廳進出口公司 四川省冶金進出口公司 四川省電子技術進出口公司 四川省長江企業公司電子業務部 四川拳建公司 東方電站成套設備公司。 成都市對外貿易總公司 成都市天府企業公司 成都華西工業公司 四川省自貢市對外經濟貿易公司 四川省德陽華川企業公司 四川省廣漢縣對外經濟協作辦公室。 四川省長江企業公司廣漢支公司 四川省瀘州市江陽聯合企業公司。 四川省樂山地區對外貿易局 四川省樂山地區外貿進回公司 四川省樂山嘉州企業聯合公司 四川省綿陽语江企業公司 四川省綿陽地區粮油食品進出口公司 四川省涪陵地區經濟發展公司。 四川省內江地區對外貿易公司 四川省宜賓三江公司 四川省達縣地區對外經濟貿易公司 四川省凉山州對外貿易總公司 四川省阿垻州對外經濟貿易公司 四川省南充地區對外經濟貿易公司 中國四川華蓥進出口服務總公司 四川省雅安地區對外經濟貿易公司 甘孜藏族自治州對外經濟貿易公司

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong 號七十九千九萬二第 號二四三道詩尼軒港香:址地 七至一八一七五七:機總話電 医髂港售零 半張四紙出日今

香港遮打道太子大厦五〇八室

Tel: 5-259357-9

四川省長江企業公司化工業務部

REGENT RANGER GOLD HILLA(上午-COSMOS(上午九時) HAPPY STAR(上午一 PACIFIC MARU(下午 WILLI(下午四時) 萬利恰美利MANOLOEVERETT 南進 NP NAMJIN(上午七時 TUNG PING 2 (下午) NL. CLEMENT(14

ZIM NEW YORK(1) SHANGHAI(上午七時 QING CHUAN 3 (上年 C.R. DOUALA(上午 HAI KUO(中年) TRADE CONTAINE SCANDUTCH ORIE STRAIT CONTAINE VENUS(下午五時)

NEP. DIAMOND(下 ZIM MANILA(下午/ RIJEKA(下午六時) WAN LIE(上午六時) 渣華長崎 NL. NAGASAKI(上4

EXPRESS FULL (香港至美加

直航西南太平洋·羅省·長

DYNAMIO

ASIA A ELECTR

香港至 ASIAN J AUSTRA

亞洲明珠 ◆ASIAN P 香港至馬

有利雅士 ELECTR CLIPPER

香港至星 (只收貨箱製 SHOKAW TOR BA

香港至波斯

A建文 QABOOS, 比。(有▲

TOHGO 和川丸+KAZUKA 總代理:山下新1 地址:金鐘道 9 章 電話: H295501-

澳門代理: 植紀商業大廈405室

YUSEN TRAN 友新貨運

廣州、深圳)→科 及内陸城市一切進出 **橡服務,備有大小貨** 訂船位及辨理各船務

問題。 查詢電詢:3-72138 3-72138

合理,忠誠服務,彰

九龍尖沙咀漆成圖2-4號金

已代兩

的家鄉加利福尼亞黨候選人里根和克茲候選人里根和克茲

戰大動發手動易輕敢不都蘇美出指

解。 中國的發展前景等中國的發展前景等 中國的發展前景等 中國的發展前景等 中國的發展前景等

京

脱賀

里根獲勝

里根談 論美內 一發表談話

時間没有確 清仍然有效 在回答

聯方面也表示阿爾希波夫要來中國訪問,但是具體個問題時,他還說,我們對阿爾希波夫副主席的邀

中

蘇五輪磋商結束

俄宗正京北

昨廳餐科斯莫

主要障碍仍未

不消除

友國。上五增 好內 門 東 红 水

耀實

航 郡 祖 國 年

U股切希望同當年 值此「兩航」起

翏加者多是青

警方表擔憂

兩

蘇聯表示阿爾希波夫將會訪華

呼籲與內 政策

契爾年科會談

决核武爭端

型「星球大戦」」

ル六五〇馬克高度 ボー・四〇野一美元 二・四〇野一美元 二・四〇野一美元 三二・四〇野一美元

國

但在參院喪失兩席位和黨多獲兩州 改選

世說 界 百逾將率長增濟經民國年今國 平與穩定。在文化持安定調結和平作為中國的和平作為中國的 , 期 其在 世界和平。

平和文化交流,维護兒童福利

平和文化交流,维護兒童福利

共宗旨是促進各國人民的友好

在一九七六年創建的民間組織 地,我们把维拉 中是相同的。 一是相同的。 一是相同的。 一是相同的。 一是相同的。 一是相同的。 一是相同的。 一是相同的。 · 它們手裏都有毀一是有希望的。當一,戰爭的危險始 事資 福鄧姆 利小斯 一我司

州戰勝對手蒙代爾

船搖晃

奇怪

翔華礼殿保持現果根模勝

邓小平 國內客

談

說和平

以情之嚴重,損失之 每小時達到三萬五千 與情之嚴重,損失之 與情之嚴重,損失之 與一十多平方公里, 與大之 與一十多平方公里, 以情之嚴重,損失之

國產核聚變新

王 淦 昌 談 四 ·

大裝置用

聚變研究規劃

直樣的會晤將是為了 領導人契爾年科會晤 報以果情况時選對記

昨在京會見美國使節基金會主席阿姆斯特大膽,二要兢兢業業。

• 的能力加東岸間移州票 - 略千這。各夜,開 - 被州晚一

一 達入了一個新階段。 一號」標誌着中國受 一號」標誌着中國受

的满腔心血。他們 與主義粉神和獻身 與主義粉神和獻身 是一天能看 與主義粉神和獻身 是一天能看 與主義粉神和獻身 是一天能看 是一天能看 是一天能看 是一天能看 是一天能看 盼爲祖國統一

一大業而攜手並進一人。繼續為實現祖國統參加起義的老同志一起,繼續為實現祖國統

大意盡力

更大型裝置的經驗, 可借此培養人才, 時代進發展水平,四 時代進發展水平,四 時代進發展水平,四 時代進發展水平,四 時代進發展水平,四 時代進發展水平,四 時代,增加實驗 飛機離開廣州回國。 為期十天的正式友好 人一行結束了對中國 人一行結束了對中國

緬甸總統

始正常生産。一般成為已經解

建造,積累復素建造 中國環流一號上建成 中國環流一號上建成

中行行長赴澳州 西悉尼分行復業的細節,並對澳進 中行行長赴政部行表團於今天離開 長為團長的中國銀行代表團於今天離開 北京去澳大利亞。 該代表團將與澳大利亞政府商談中 該代表團將與澳大利亞政府商談中 對銀行悉尼分行復業的細節,並對澳進 行訪問。

聯强

蘇 將 **蘇聯一連退出了三蘇聯一連退出了三** 重新 巴

談

、判泉邊

,中,的年间得程以會科蘇

,較喜歡蒙代爾 與實與美國大選 與實與美國大選 與實與美國大選 與實與美國大選

認為實際

盼中美關係續發展

王振宇對卡內基基金會報告書作出評論

建中日兩國左各個領域的左 整殿核武器。最近美國卡內 多次聲明,中國反對核擴散 多次聲明,中國反對核擴散 不幫助一些無核回答一位記者 新的努力。 学核力量方面起到主導作用,这下内基基金會在一份調查報告中與散,也不搞核擴散,也不幫的品者提出的一個問題時說,中國

道是毫無根 中前,中國 即其他國家 與政府曾經

和同等安全的基礎上解決這些要採取積極的、建設性的態度,蘇美之間的問題很多,也很

作速迅聯蘇

,他希望里根會藉着這次巨大勝利,與莫斯科重開軍為知道投票結果而運睡或早起,數以千計的人參加了

懷疑眼光來歡迎里根的連任,說里根在他四年任期內,並沒有推動美蘇裁軍和限任期中曾使裁軍問題取得進展。

四二祝賀

で的拉吉夫・は一根首相通過

甘地致п里根説,他 [一 無線] 致電里根,説

士感到與

美元滙價急跌

金價機續便將

合國歡

迎里根

運進住

美

動與

核裁軍

表示

問題上没有取得實質性的發展。但是,雙方都表示要進一步,討論了有關兩國關係正常化的問題,然而,在消除障礙這答有關中蘇關係的問題時說中蘇的第五輪磋商和過去幾輪磋本粮北京七日專電】外交部新聞發言人王振宇今天在新聞發 蘇聯表示阿爾希波夫 聯方面也表示阿爾希波夫要來中國訪問,但是具體個問題時,他選説,我們對阿爾希波夫副主席的邀

里根 7000年第二年

只有到那時人們才可了解里根打月將會發表一份國情咨文和八六 契爾年 決核武爭端

把赤字式。 是而又不引起通貨 是而又不引起通貨 是而又不引起通貨 一個訪問中預測,蘇聯會 重返中斷了的 核武器談上共和黨大選最大勝利的里根總統在星期三發表的上共和黨大選最大勝利的里根總統在星期三發表的【合衆國際社洛杉磯七日電】取得了美國歷史 的經濟增長中獲得更多的税收,可以逐步勘經濟增長中獲得更多的税收,可以逐步基本論點是,大量削減聯邦民政支出,加引起通貨膨脹的經濟戦略。昨晚説,他會繼續採用他的使經濟得到發

,使我們坐下來討論裁滅尤其是核子武器的正經事許多問題進行會談,想法澄清我們問不信任的空氣許多問題進行會談,想法澄清我們問不信任的空氣他星期二對記者説,「現在我們可以在一起就 頂農場休息數日。,星期三乘飛機前往他們在加州聖巴巴拉附近的山,星期三乘飛機前往他們在加州聖巴巴拉附近的山里根總統和他的夫人南希在艱巨的大選結束後

日電】股市星期三上市價低十二生丁。 三法郎——比昨天六前曾跌低到八、次,並在回到八、

共和黨多獲兩

但在參院喪失兩席

國州長昨改選

莫斯科昨閱兵遊行

契爾年科發表講話

蘇聯前內長遭整肅

四方揣測鳥斯季諾夫可能患重病堅防部長因病缺病

國

壁於

國五名高級軍官

段值引起的

政治局勢

独調,蘇聯將盡力使世界政治氣候健康化和消除戰爭但表示,蘇聯將盡力使世界政治氣候健康化和消除戰爭」

羽鄉 理改組 內思水

貿易發展的廣腐前景十分滿意會見時,博杜安國王説,是 比利 時 國王 東

身在城中的難民營襄。的瓦礫。印度首都正逐漸恢復正常,但二萬餘名錫克難民的瓦礫。印度首都正逐漸恢復正常,但二萬餘名錫克難民工人在新德里商業區中搬走在反錫克暴動中被燒毀的錫克

股價可

我科股市升至紀録性高水平較之行的首席經濟學家約瑟夫・本希爾遜—萊曼美國運通經

當選特州副州長

+較許多人預期的為快·本奇對路透社說,「 但是有些分析人士並不那麽興高采烈,預計會比之以前更感確將如此。」爾曼説,「我們將在年底前達到新高點,我在今天爾曼説,「我們將在年底前達到新高點,我在今天不會

人士搶先起步,並開始預計里根會蟬聯在華爾街,股價自週初以來一直在扳升

稅制及預算赤字問題

美國大選後的經濟目

貨幣政策將適度放鬆 路遊杜記者

展望

3 ,股價明日可能還會升,但「這已到了頭了」。 第一阿爾拔尼公司的經濟學家体。約翰遜預科的不合理的高利率等總鬥不休。 新國會就稅制改革、龐大預算赤字、和政府所認為有緊張不安的時期等待着投資人士,因為里根將同 華爾街感到頭痛

近期最令華爾街感到頭痛的將是稅制改革。財 近期最令華爾街感到頭痛的將是稅制改革。財 近期最令華爾街感到頭痛的將是稅制改革。財

克魯德爾

逍遥法外。
方認為慕後主使者老奸巨猾,仍、火、土」等十三個新堂口。警

民族的函结互助,促進了各國人民的友好情為全中國和全世界人民服務,增强了國内各連着旅客、貨物和郵件,繁忙地飛行。它們與的飛機,在國内外的二百多條航線上,載一個,與在,有着一中國民航上標誌和五星紅着,超過世界民航運量同期年平均的增長水

翔的民航事業,撫今迫昔,無不感慨萬千。工,目睹祖國建設事業的發展,以及展翅翹三十五年前参加「兩航」起義的廣大職

義三十五周年的時刻,我們殷切希望同當年 緬懷故舊,放眼未來。值此「兩航」起

國盛行有限公司

福興藥業有限公司

本港開

赴秦皇島交

船途中

頭

海匪

政預算演辭中亦曾説上,他在本年度的財化,他在本年度的財化,他在不年度的財化。 香港南北藥材行以義堂商會

正南行有限公司 聯豐國藥行 同福行貿易有限公 昌 金利源參革藥材行 公和祥藥業有限公司 長興行有限公司 中荔貿易公司 恒 恒豐泰參革行和公司 海源參革藥材行為 富利貿易公司

獲救



JIALING (HONG KONG) CO., LTD.

香港富麗華酒店香島廳爲嘉陵公司多

開業舉行酒會 屆時四川省副省長《 何郝炬先生將出席主持酒會 光臨指導

> 香港嘉陵公司 董事長

中利大長粤大永三永新好文德經昌住星寶華祥晉立立錦佑利天與萬利孫李傅張劉鄭李張黄趙翁黄費遼理華城華昌生和大昌利光盛濟明友輝華遠寧榮遠華華昌華蒙泰順豐中偉子有鐵大世祝永振偉家貿有軸企樂行祥銀公紙公公公導洋銀公洋公公公公公行行五行行行華雄伍洪純川明華鏗邦年驊龍易限承業器成茶行司行司司司報行行司行司司司司司司司司公公公公行記行

華温区(香港)有限公司 高香港)有限公司 高大平保險有限公司 音樂的 (達爾) 有有限公司 市與(中國) 發育 (中國) 發育 (中國) 發育 (中國) 發育 (中國) 發 (中國) 發 (大) 有限 (大) 有

(排名不分先後)

栗(遠東)有限公司 UNG CO., LTD. RINGER MANNHEIM EAST PTE LTD.

投資治談會

百立成會馬

艮公司致意 號敬業工廠大厦9字樓

衣、針織、梭織、羊毛衫等

投,交增利之 資其通加得中 的餘違百税,

行有 福興藥業

立成會馬

開

賀

年周

百

正德企業有限公司致意

年度年

萬元。 上的资本投资,因隧道遅遲不能啓用而投閒置散,上的资本投资,因隧道遅遲不能啓用而投閒置散,合約工程延遲至八三年十月始告完成,較原前遲了合約工程延遲至八三年十月始告完成,較綿部討和 ,損失的利息收益約違二千一百八十五個月。潜府耗在交通設施八字而需支付多二百二十萬元。人手而需支付多二百二十萬元。人手而需支付多二百二十萬元。一年機場隧道與建方面承建商在八字而需支付多二百二十萬元。一時損失隧道通行費淨收入九百稱,香港仔隧道由於電腦安裝工

刀科醫院改裝機椅等多

有意見

丁萬購

警方開會

國開放城市投 賀 開

嘉陵 就 公司 電話:〇一四九八五〇三衛堂中心二二〇一〇一〇十二九 賀

慶成企業有限

何世柱與陳文鴻 作談草擬基本法需要在九零年中大校園舉行《基本法節詢委員會能否成立中大校園舉行《基本法部詢委員會能否成立中大校園舉行《基本法部詢委員會能否成立中大校園舉行《基本法配》,基本法是實施,因為施得太長會影響信心。他個人體得,基本法最好能在三、五年內草接好一次一次一次一次一次一次一個一世柱與東京

日(十一月七日)開幕近舉行酒會市國際先進科技器材及產品展館中心

聯宴許家屯

小教

、林家駿等在場接待、黄允畋、脫維善、

经情至深感初处好 蒞臨指導 謹賜謝 司

聖君限公司學器材進出

務

公司

謹啓

嘉陵公司開業誌慶暨

四川省副省長何郝炬蒞臨主禮

立森有限公司同敬賀國際棉業有限公司同敬賀

龄的第三代器械俄器待記者介紹一種適用於任何年美國及加拿大商務專員昨招

電

電

廠產量增及

司昨天宣佈

事營各國工業機械

赫印材料總滙 4 前市、町造、原子業 赤質中印線 題前、木質、厚生用除印 情小質質印刷資色學與 努作數材理法、數種、 製效學校定期、 3-7795462 维智州38號韓田大廈二樓J座 (近有碘風地域站)

深水埗大南街368號地 701603合成

美建業行職業

費的因素。 以將會成為並行

中國企業登記 年鑑特輯出版

除了出現料想不到的事件,在一九八五年一段時間内情况最少可維持至今年年中,實際上,此價格已維持中中電宣佈採取若于措施,使電毀得以維持在當時的

香港藝術中心主辦

莫札特: C 小調奏鳴曲作品四五七

蕭邦:降B小調第二奏鳴曲作品三十五

拉赫曼尼諾夫:柯賴里主題變奏曲作品四十二

十一月十二日星期一 壽臣都院 晚上八時 四十元 三十元 二十元(學生) 售票處:藝術中心票房、地鐵站易達票售票處、 中環蓋水星大漠 訂票:5-280626 信用咭:5-299921

Arts Centre programmes in November are sponsored by The Chartered Bank Standard & Chartered The Chartered Bank

中電再爲用戶帶來好消

九八五年一段時間內 可買責持河路時持不變

三年十一月,中華電力有限公司人 ▶ 曾宣佈若干措施,使用戶的電費 穩定在當時的水平. 現在中電再預測, 在一九八五年一段時間內,目前的 電費水平,將可繼續穩定,維持不變.

中電去年所實行的措施,顯然有 了成效.

所謂電費,是指用戶因用電而須 繳交的全部費用,包括:(一)基本 收費;(二)燃料價條款,隨燃料價格而 變動;(三)至於大量用電用戶的用電 收費,則更包括需求量收費,根據該 用戶對電力系統的最高需求量而釐定.

燃料價條款每季檢討 用戸深表歡迎

去年,有部份用戶會建議燃料價 條款應由每日調整改爲每季檢討一次,

少更预测成本.自中電採納用戶的 意見,實行新措施以來,都得到用戶的 歡迎.中電會繼續擁有這項措施。 致力維持電費穩定.

同時,中電也會繼續把燃料價 條款的帳項分開處理,當這帳項的 收入有暫時性的盈餘時,中電會按 當時的最優惠利率計算,把利息撥入 這帳項內 這帳項的收支平衡情況, 將會成爲釐定日後每季的燃料價條款 及電力收費的一個因素.

用煤發電的好處

自一九八三年九月以來,燃料價 條款收費由每度11仙降至每度7.5仙, 主要是因爲靑山發電廠的發電量 增加、這座先進的現代化發電廠是以 煤作燃料的,由於煤比油便宜,燃料 費用大爲節省,剛好抵銷了其他成本

的上升;因此在過去十二個月內,電費 得以維持穩定 用戶亦因而受惠.

》 中電預測, 若無意料之外的情況 出現,在一九八五年一段時間內,目前 的電費將可維持不變.雖然基本收費 或會因應付用戶更大的需求量而有所 增加,但另一座新的巨型燃煤發電 機組快將投產,應可把基本收費的 增幅拉平, 穩定電費.

電費連續第二年不變

在一九八四年上半年內,平均 通脹率約爲百份之十; 而中電爲應付 日漸增加的用電需求亦不斷擴展. 雖然如此,用戶在八四年的電費仍維 持不變. 現在, 中電更進一步預測, 在一九八五年一段時間內, 電費仍可 維持不變.對中電用戶來說,這眞是個 好消息.

華電力有限公司 信賴前景 投資將來

明年

增加項目值州八億不務司陳乃强昨表示

就如工務工程計劃的規模顧示,建築活動的水平將來會維現時的合約價鏡較低,因此以同樣的支出,可完成更多的内新增加的工程項目,價值會違到三十八億元之巨。地政工務司陳乃强昨日在立法局説,預料在下一個財政年

地政工

4

SANYO

的電視錄影機

三洋VTC-M10-2設備齊全,

8日1節目定時錄影,12輕觸

錄影質素出衆,享受超值。

式預校選台掣,7倍快速

質素均令你十足稱心。

VTC~M10-2

利魏石及花崗石

記憶計數器。

前後捜畫,定鏡重播,電子

三洋VTC-M10-2,無論價錢

香港/中國兩用線路

居回退 屋 售重心中屋居在明

正面入帶

4數位計數器及錄影

時間顯示

香港青年 商會

日接受頒獎 舉 掲 時

精泉標價模談卷 **免费加**取商號名 名職樣價機纏酒 每那面額除元起

激進代轉口批發安全標價機 天量出口價更平 電話:3-338109 123880

音樂咭 款多・貨平・歓迎出口・批發 加印公司名或宣傳廣告。

香港・九龍・澳門

各大國貨公司及各大電器行均售

^{映經銷}: 廣信貿易公司

九龍青山道588-592被永盛大厦8模5-6室

(近地下鐵路茲枝角站)

遼陳·堅·陳 有啓丘·期浩陳 沈漢士楊世彪景

九龍長沙瑪道 223 號 0-238825

飛達牌無線對講機り汽車報話機り載波通

話器,電話擴音器等具各規格之通訊器材系

列產品,可提供組裝及工程技術服務。

出口批驳

新到大批意大利紅花崗石及其他各類意大

歌迎訂購,數量不拘,交貨期準,價格公

聯盆雲石有限公司

司 ①人造皮革(適合製衣,手袋鞋類,手套及傢假等用) ②膠地板,石棉地板,印花膠地蕨等、 ③化纖纖布,化鐵毛紗等。 歡迎國內及本港客戶查詢及治談 地址·九龍荃灣德士古道62-70號實業工業大厦12字B1座 電話 · 0-404251-3 · 電訊 · 34237 CTTC · 電報掛號"JUSTICCO"

展信贸易公司人

. Tel: 3-7411491-2 3-7443579

【 達誠三洋電器有限公司

播港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 讀到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

國內投資設廠,加工商請注意

本號專營廣州市瓦通纸箱紙盒及各種類彩盒、鞋盒,市內生産。為方便在國內投資設廠及加工商而設。包度內送貨,節省運輸麻煩,國內本港落單均可,數量多少一樣歡迎。內碼應意,起貨快捷,價錢特平

司

電話: K7445610 K7445617 K7445618

維修服務中心地址:九龍觀塘鴻圃道36號二樓 電話:3-40751,3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話:3-7763301

3 4 5 6

7 8 9 10 11 12

現貨建材、水泥、鋼筋、紅磚

香港買單·國內提貨

台山、開平、恩平、新會

國泰貿易公司。電話泛③每55172 九龍漢敦道721年725營華比銀行改厦12等1207建

八番月

香港買單 ROTARY樂得利 内地提貨 雙缸式洗衣機

特價酮實每台HK \$ 868元(已完稅

主的電話:3-7411491-2 3-7443579

本廠出産多種電景刨成品、散件、刀、網 、馬達、大量供應 **總代理,激光花、立體畫、石英鐘機、殼**

香港永樂街114號與泰商業大厦1001室

另有散件摩托車(電單車) 50CC-80CC-90CC-100CC-125CC 保證質量 · 省油,足夠衝勁 · 外觀優美線條 本公司直接授權總代理三陽牌,歡迎各界人士採購。 雪壁有限公司 九龍會塘駿業里拾號業運工業大廈按五字樓 F. G座 電報掛號: CIRBY LTD H. K. 雪壁有限公司電話: 3-456115 3-420432 3-420436 TELEX: 51119 CIRBY LTD HX

錦標貿易工程公司

港北角屈臣道屈臣氏大厦A座十二樓1105室 ⑤660016---206 西德 ELU 鋁門窗加工機器

迷你原子筆 金屬焗漆可印字 作廣告禮品用途 插袋式88MM@ \$2.00 附匙扣66MM@ \$3.00 附頸鍊66MM@ \$4.00 5_223587脱生公司

能話:H-420784

錦標貿易工程公司 5-272312 總經銷:美國飛勁 THERMO-KING 冷藏貨車MARKIV汽車冷氣套件富士巴士冷氣,約克牌/精工牌汽車冷氣。大量現貨,數迎批發及零售。陳列室:香港灣仔禪臣道23號地下電訊:86783 KMBIL HX電掛:「KAMBILLTAE」
HONG KONG

性能可靠

快應各種 yester, Acrylic on及Rayon純及 %以下elex: 492 HX盛發K310509

商品摄影冲印辛門店 香港灣仔道 220 號利昌大厦 一字樓 C座5-723438

888. 香港灣仔禪臣道23號地下 治製飲 話 - 5-272312 蘇先生治 訊: 86783 KMBIL HX 計數機 電報掛號: "KAMBILL TAE" HONG KONG

啟

西德葉魯(ELU)牌組、塑料門窗加工機器及技術設備專業提供國内港澳生產單 位款迎査前總代理・美光(選束)公司 地 址· 麥芳葵豐街16號鑓意恒勝中心 10樓 4 B 電話: 0_222795 電報掛號: 52749 BLITE HX

耕 印 材 料 總 滙 代表列MR · 网络 木豆豆麻 絲綢布、晒煙、原子養 蘇樹、木質、単血用絲印 小智年印稿 建剂、不管、平流用品 金小質與印刷自含甲的 等作数对物法、此程、 数型率校定器、 免费技術报等 建位公司 3-7795462 建设约38號提出大道二個J座 (近石映尾地鎮略)

明作版 影子 等銀行第0313851001 等銀行第0313851001 整銀行第0313851001

和我康 會計事報稅滑積帳月記帳C 公公司註册®229474 ®238631

香港工商事務所

本院使用中79年英國利萊車 機器車身八成新設備齊標準 合本港大陸用K656267停呼 機K306311—2855王治

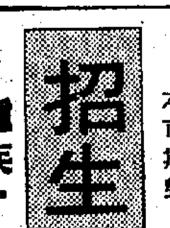
大英明商素攝影公司

本司職員王克復於一九八四年十一月 一日前所經手之票款已報**厦**門總公司核備 ,今後王克復在外之一切業務及華洋轇轕 概與本司無涉,特此聲明。

直港旅遊公司 会港辦事處啓

發泡膠零售批發 厚薄隔冷隔熱隔音發泡膠平板冷氣 包喉包裝盒歡迎冷氣建築廠商選用 門市部: 九龍深水埗大南街368號地下 3-701603合成

内 功 體告訴地址免費送詳細説明書,朝九晚七,假日照常。 九龍佐敦道47號 4 棲 B函 302025



本人繼承先父柯清鎮的遺産、福建省厦門 市頂井巷十三號房屋。其全宗房契於抗戰 期間,本人往香港時將該曆契丢失。特此

漢壁 柯

遺失聲明在蘭格 023245號 定期 存單 023245號 定期 存單 No100627聲明作廢 No100627聲明作廢

單聲明作廢陸茂慶啓 160989號定期存款存 新華銀行第169716及 大河道 大河道

造失學明然遺失 新華銀行第08136010 19629_0 號活期儲蓄 存摺聲明作廢 周永强失 **造失聲明** 兹谊失 華銀行 第No18號美 華銀行 第No18號美 清大學明 行第03135611037143 行第03135611037143 新華銀 學明作廢 一周永强啓



三年十 穩定在當時 在一九八五 電費水平, # 中電去

了成效. 所謂電

繳交的全部 收費;(二)於 變動;(三)3 收費,則更領 用戶對電力

燃料價條款 用戸深表歡 去年,7 條款應由每

示表上議會况近易貿國中在昨理道嘉

是

講演平叔經

是要維持香港現狀, 與一直在東西方之間, 與一方之間, 與一方之一, 與一一, 與一一,

乾專是 咳治用

(,痰多久):傷風,

,敏感性咳。**小兒百日咳。**忌慢性支氣管炎及哮喘引起之咳嗽。

教表皮是皮服裝新貨上市

存貨平售五天歡迎惠顧

信裕有限。200

司

層人士透露,近一,約為一百萬元。該等【本報訊】交易一會較現時的高出一倍一條手檢辦妥即可復業

港深合於

出事人到各洽談地點 令各洽談團應接不暇 令各洽談團應接不暇 中外客商絡舉不絕, 中外客商絡舉不絕,

高徵收的税率,吸引 會頒佈技術轉移補價 會頒佈技術轉移補價 。 一個國國務院短期內將 一個國國務院短期內將 一個國國務院短期內將 一個國國務院短期內將 一個國國務院短期內將

公司啓

公陳特及八司更複辭四

文張一自吏 済思九勤生 對深八退、 **华代月化陳** 洋表七桩文 鞍承日品海 **褐受將有已** 均。其限於

與以股公一

本後份司九

WE ARE TIE

WHOLESALER OF CHINA'S: SILK & WOOL WOVEN FABRIC

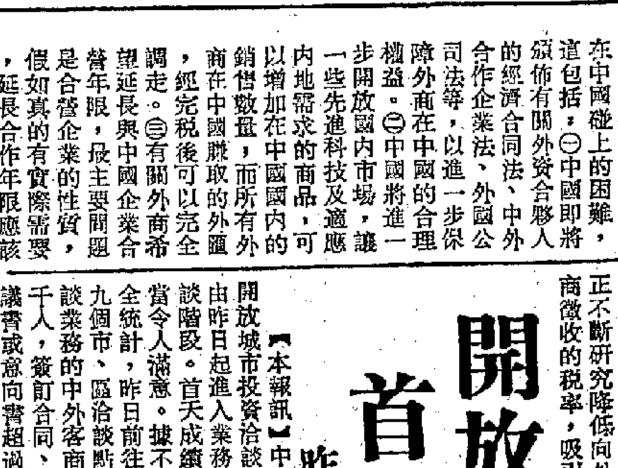
WOOL & ANGORA WOVEN FABRIC -60% Wool, 30% Acrylic 10% Angora 8 oz/yd _ 70% Wool, 20% Acrylic, 10% Angora 9 oz/yd. YOUR ENQUIRY ARE WELCOMED

進發疋頭有限公司 SUN FAR COMPANY LIMITED

TIX. No. 52875 SUNFR HX Tel. 3-7782808. 3-7782974-6

擺脫傳統設計 Fili





合同協議 夕

助你居者有其屋

詳情讀濟本行及各支行 香港分行:干諾道中13-14號歐陸貿易中心

柴灣:5-573283 西貢:3-2811465 筲箕灣:5-8841386

九龍城:3-832316 西劃河:5-680105 永利中心(柴灣):5-584279 松鶴牌 强 变 **炎** 鹽



經銷處:日溢(香港)有限公司 電話:5-477205

列地址 殿舍地點在葵涌 優良保養

殿舍地點在葵涌,面積二百米長、七誠招各界投標拆卸部份或全部網架廠 廢舍在十年前用

我等無涉。如有賜教請寄往香港九龍窩打老道三十一至三十十一月七日開始美加淨化粧品有限公司之一切華洋釋噶均與十一月七日開始美加淨化粧品有限公司之一切華洋釋噶均與十一月七日開始美加淨化粧品有限公司並辭退在該公司之一切職該公司之張恩霖先生及尹哲元先生代表承受。自一九八四年十月七日轉讓予九號十八樓三號。如有賜教請寄往香港九龍窩打老道三十一五八四年十月七日轉讓予九號十八樓三號。如有賜教請寄往香港九龍窩打老道三十一月七日轉讓予大號十八樓三號。 陳更生

强效 量炎靈

鼻敏感、鼻炎有

良葯、鼻

腔暢通精

爽车

九八四年十一月八日

陳文濂 同啓

鋼架廠含出讓

九燈業績前景均佳

公司股份於十一月十二日〈星期一〉開始買六日〈星期二〉付郵寄出。遠東交易所已批准上述六日〈星期二〉付郵寄出。遠東交易所、香,有關彩星公開發售股份的股票已於十一月,有關彩星公開發售股份的股票已於十一月

彩星下周一機稱,除料不到一

開始買賣

成本,每三股遊送軍中撥出十億元作品派送紅股,從儲局時,該公司又

作日經步上揚,恒生 一〇四六點〇三,四 一〇四六點〇三,四 一〇四六點〇三,四 十七萬元,比前日的 十七萬元,比前日的 十七萬元,比前日的 十七萬元,比前日的

費。 如同港燈一樣,該公司也承諾在一九八五年度不加電如同港燈一樣,該公司也承諾在一九八五年度不加電,九燈昨日宣佈優良業績,全年盈利增長二成五。 本 光 月

即只送股而不供股。這對投資者來說,自是一近日市場盛傳九燈會送股兼供股,結果猜中

的事外,一九八五年 一年,固定资産将增加 一年,固定资产的增加 一年,固定资产的增加 一年,固定资产的增加 一十八億元, 一十八億元, 一十八億元, 一十八億元,

股市昨穩步

收市重越

類事情發生。保證曾已考慮提高經紀

一〇四〇關 一〇四〇關

三送

紅股末期息一人增長達二成

山咳第 服見

性咳。小兒 支氣管炎及哮成之止咳葯。 <u>.</u>

表來幾個月利率將會略為調低 **光經濟會經定地門門明得益**

九燈盈利近十 激消費開支的政策, 為,里根自他初當選 為,里根自他初當選 是緩和的增長,增幅 太大。美國的經濟將

裕華國貨服務大家25年

幾多折扣自己摸,摸到幾多送幾多

惠購一般貨品(特、廉價品除外)十元以上,憑即日發票, 自摸幸運折扣 照購貨金額 最少可獲九折奉送禮券,最多照購貨額全部免費奉送!(即送10%至100%) 禮券可作現金再購貨,再循環奉送禮券!(要自摸折扣或贈品任由選擇。) (凡購[超級市場商品]及「特、廉價品」,均不能參加抽幸運折扣,但另送紀念品 |]



十一月七日(港元計)

1.28 0.68 15.30 2.125 1.92

永隆銀行

香港股票行情

瑞安公司 真善美 寓利國際 弗士集團 0.50 中華電力 工商銀行 蜆壳電器 星島穀类 大生地産 香港隧道 股 票 医銀行財務

雅利發 医综合企业 **莊士集團** 怕和髂股链

国工意 製造 青洲英雄

4,000 146,000 144,000 180,000 158,200

海港企業

大酒店

裕華國貨

環球電子 長江製农 美迪里認思 協成行 亞細安 +0.025 +0.01 64,000 363,000 2.45 1,43 體調店飲食 (智停買賣) 建東酒店

九 他 倉 泉方海外 推光航業 隆 望 隆豐認股證 一中華造藝 會物理船 萬邦航業 亞洲航森 國公用事業 雅風美 中華電力 窗条酒店 智奈認及智 香港隧道 17,000 中華煤氣 6.75 油麻地 +0.023 国百貨及其化 24.000 586,400 8,95 114,600 +0.25 16,000 巴巴 +0.10 17,500 6.506.60 ____ 置地產建筑 長江竹寨 星島製業 遊点發展

0.36

九中

562,700 157,400 15,000 70,000 26,000 4,000 7,000 108,000

00@

000

000

9

000

000

000

000

10,000

102,400

36,000

194,500 3,000

24,700 130,000

2,240

12,000

110,000

88,000

48,000

6,000

8,600

0.45

0.65

56.50

23.50

21.00

1.31

0.32

7.80

1,33

5.20

4.85

+0.50

+0.05

+0.03

見百日咳 喘引起之咳嗽

香港文咸西街59號

410095

年青

八的畫

陳青楓

股一眼。 1也不望新 至連「眼尾

股

危

是十

阿現象

不。新股上 不。新股上 上述的情形

一年後宣佈業績,却是股息欠率、大學,一年後宣佈業績,却是股息欠。本學上前的新股,都是炒高之後,大幅度的新股,都是別高之後,大幅度的新股,都是別高之後,大幅度不減。甚至有一隻工業的,可以說,除了一隻香水失望了,可以說,除了一隻香水失望了,可以說,除了一隻香水失望了,可以說,除了一隻香水失望了,可以說,除了一隻香水上市的新股的表現,實在令人

在一个人語 一一隻,好不熟問 以往那種超額十幾二十倍認購的 以往那種超額十幾二十倍認購的 一隻,好不熟鬧 的人士,甚 的人士,甚

的惨重了! 前十分之一,想一想,高價吸入的十分之一,想一想,每來的高密假 與高炒到五元反覆跌至近日的五 最高炒到五元反覆跌至近日的五

完 個 會 電 一 管 如 之 形 如 数 所 也 如 数 成 四 如 如 如 如 如 如 如

Ħ

最是敵無

歌

寂

戰勝了别人之後,也得戰勝自體育運動是永遠不會寂寞的,是年青力壯,夠氣夠力的新秀

娜

是年青力壯,夠氣夠力的新秀, 便你技藝高强,但如果不經常操 中國女排不會面臨寂寞,運動這 中國女排不會面臨寂寞,運動這 是年青力壯,夠氣夠力的新秀, 是年青力壯,夠確是最寂寞的。但 是和寂寞!」

上寅了 一種風氣,不能說是完 時季票價目表拿出來的。 一種風氣,不能說是完 的季票價目表拿出來的。 一个,就可以建立起來的。 第一點等 一個人

一跳,那题目是:「中随便翻開几上報紙看

術金銷

上飛往美國 十年

生了什麼變化? 生了什麼變化? 生了什麼變化? 生子不是一些去來親及遊覽,歷時更去來親 一世紀的漫長歲月裏,發一一段短時間。美國社會在一時兩個月, 七」民航班

張三 第

我在離開美國三

之後

於最近回

古▲出事 溥你麻利 ?曾珍■

大量中岛交通 章金 今 度年本

60-104號 即將開幕 學

信访 求一場午後 生脱 夜晚

治 透 恐 些 類 些 類

的菜

Tree ! 斯 間 生 日

時 12 驚 不見小慄

不兒 宇影團偏 砂紅 場午加紅 夜開硼 巨時發嘉 製代行禾 下性點國履成國旺老紅十今 哥奴三際奇人際! 襪嘟點早 「猛:四缘仙·當·半

Ħ · 春難悠!不川性 色分海 養液愛 地 · 運海 K 6/8091 898日 際國 主 萬 | 葉 | 周 演良梓 | 童 | 發潤 不兒 宜童

兄強不宜

白導白原金逐演領数 景演先著馬三・衛陽雄 瑞・勇・獎項角主龍 班大金 浮舞酒燈的的是尋任的是**賣** 沉海绿紅!目你軟・實我笑 狂發鬼艷,場夜午晚後院兩

鬼心 心 花 映 天 天性 堂愛樂快 仔港香 旋凱 H551449 **天今後最** 場點四開加 映獻天今

神

失 老 不見 金 京童 班大 酒燈數你笑我 潭紅!尋,實 婚 豆 映献天明 首 組 心 花 侶性四碼十 「愛點頭」 件三明九 求一場午後 生脱,夜晚

華秀益 映獻天今 劉錢顏鄭 合 慧冠美 演永儀忠實 冤 風鬼流 命簡流鬼靚唔 |直|咁|單 |攤 風 止

100 H670421 映通二第 葉萬周 梁 合 梓潤導普 演童良愛演智 黎等明待

高器質 主周演發潤

映獻大盛天今 明整待等 楽童

图花大海 **運好** K7556810 映歌天今 主能歌 ^建施 演・陽

廣州 大牌檔 質大裝 《南國之風》後 《南國之風》後 《南國之風》後 《南國之風》後 。 與士話劇團演出 數十一時,有人

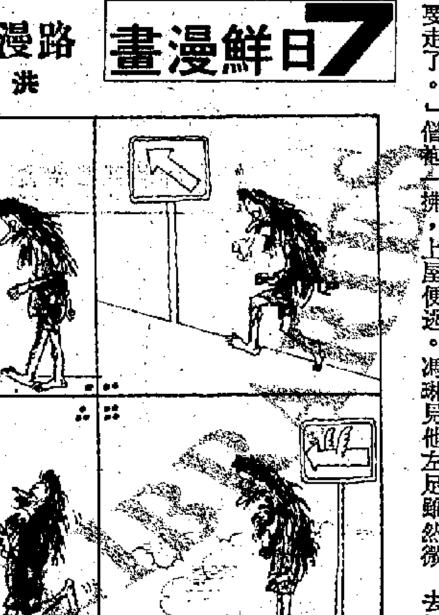
家都以為她是 得挺開心。 由於服務 由於服務 動地學喝咖啡 咖啡的味

,叫了一輛的大 我没有試過,

她是老板之一。她却服務員招呼得很週到

,待中英国国政府正式簽字以後,和在正式换文以 ,提交大屆全國人民代表大會第二十一體會議審

人大是在每年春夏之交舉行,中类聯合聲明則。



左足雖然微、來啦,老衲苦不苦?」 何女孩子睡在海 何女孩子睡在海 原來韓重 原來韓重 原來韓重。

跑琳老 四己見 乃他條 是出人

要脱弃來

口廣告

珠明·慶·普

早請个滿場場

合狂再主男勁在一

作放度角女一鉤性

際似臀切

狂發鬼艷,場夜午晚後院兩

你是郭先生的好朋友,希望你:"现在是盡人事。希望替他减尴尬的笑笑,「這種病到了晚

映獻天兩後最

時川12標整

映獻度再天後

石寶

 $\Leftrightarrow \Rightarrow$

場五天个後最 玩挖社 意空會 心色

快都新

豆老婚失 叫 湖春都新

荀蘿心花·天明 我官都美 要人 献一 身咬都富 湾聚 山江岛

(前見典場公県 | 狼門吧場公寓 が婚姐瑞爺灣 | 色女・除年

后皇 都皇 明整待等

葡蘿心花

碼 油 頭地蕨

萬萊 周 梓 潤 良 童 致 明等生早希 1 如生難區淪 天待天出望 死不人苦陷 演導智養梁

夠 性 性 婚 老 失 動 在 剛 正 婚

薪發福 果條星

波龍場今 牛華·早

場五後最

傑詠麗化放純 作絲莎身蕩情

數講 · 場天

冠金 不見 宜童**場五今** 起左日子東**亲** 日捷夜犀佑汝 荒石猛利里女 去课 碱生場九十 頭死:早點

柳 样結束了。號稱「超級」,却哪 样結束了。號稱「超級」,却哪 人 一場褪色的女排大戰就這 一場褪色的女排大戰就這

() ,却

讚 膽 的 來

版一十第

蝴蝶,經過幾十個來回再定。女排則攻守兼備,有時兩、,很難救起,所以球來球往,不過,男排因為力大勢猛

男穿太下

西哥)和日本,,参加者有美、女排賽後,在世還是這樣,在

、排位戰

以来。,其那的美,間一 生這比一時看了吃以二 冬兩蛋鄉有法。

得へ賽。恐

• 首先要看自己有無做事的本事。題。他們的看法是。自己是否會被人家歧視題。他們的看法是。自己是否會被人家歧視問我和他們當中一些人,談起種族歧視問遭遇,和我當年大不一樣了。 這些事實説明,他(她)今天在美國的

柳

遊過

小,到出來社會做事。 一、也就要退追心願了一年都喜歡寫麼的,沒

方一境, 跋的,

入也要,一

,。免表

點一其!

,吃的問題難解決,賞黃山吧,衛並不太理想。比如說,對長城遊覧,有重要的促進作用?

珠明·慶·晋

天兩後最 先榴出惡罷賢 行彈動人工案

水道的提和道樑一國

上次,出更一作時的 提十但,重點用的持 供九這套要,,概續

★經勝追業就佛只,實業 驗景包,是寺有它在品

懷,,復錦府破

村,俗稱「慈北」。他生於潜村,俗稱「慈北」。他生於潜力,後到上海紅廟旁的一油燭時,後到上海紅廟旁的一油燭時,後到上海紅廟旁的一油燭時,後到上海紅廟旁的一油燭時,後到上海紅廟旁的一油燭時,後到上海紅廟旁的一油燭時,像一人之助,東渡日本長崎經營。到一九〇四年左右,沒一八八五年他三十一歲時,得好施。曾為辛亥革命出資出來。

出主備貧咸蔣

華善成擴口和。苦豐家

中設與內設場約頭子途錦祖罕備、有創弟

世後,由其子將錦堂、後因受時局影響,一百多間,有室内與人材,又創一一年,吳先生為版本中與人材,又創一一年,吳先生為版本中與人村,又創一一年,吳先生為版本中與人村,又創一一年,吳先生為版本中與人村,又創

停堂國見和室樓辦 辦農餐的規外房錦釣

魯

鳥

漢唐出現

和熱烈探討的材料,提出,對此進行

的題目工探索

· 國法國 中僧法國

《山海經》一文中的《漢學家金尼在一七五

之印織上里。龍。一枝本身云。 一枝本身云。 一枝本身云。 一枝本身云。 一枝本身云。 一枝本身云。 一枝本身云。 一枝本身云。

(為丁想「對通

、。魯與,,實的,俎國裝,龍國前元中漢郭·冥 探獻個] 鹦秘的蜂體其即異可》的的其盛貢一封一代窓藝記 索材十 酶魯熱島小色美譚證述倒勒狀數細〇五則的歷文》我的科分本 느 如 尺 的來的美中洲,條途

不知曾有多少人為了想「對不知曾有多少人為了想「對不知的有多少人為了想「對不知的」。 一其一云,與煙鎖池塘柳五字具五行以與雞池塘柳五字具五行以與雞池塘柳五字具五行以與雞沙塘和。

其二云-

定蝦般不不不

句,却未满意,明天再談。一作「填」。但陳子升雖有對一作「填」。但陳子升雖有對

妾夢五湖湄

之,皆屬為類好時如燕尾,,。,蝦,牠。暗説蟹 敏其吳

。然

不是靠面口吃飯之人,我,原是人生必經過程。只變老客,老客變容老,容

八,老了醜了又任。况且自己也不,容老變容公不,容是變容公

告了,色即是空· 不得醉芸·····唉· 不得醉芸·····唉· 不得醉芸·····唉· 不得醉芸·····唉·

映獻天今

界梭

油非,。真不等否有意 **防成珍在於信而變不,望鏡意** 個別的。,一 樣人這這又望

心狼收拾起來才是心,自己已居不惑之

·未免矯情。 是。見了女 以是。見了母悟 出來,頗有

请晒。 「封刀」,不要再胡思亂想,一把頭上的那把「刀」拿下來,架 】 (二五七二)梁先生结婚,係咪呀?恭喜你先。只好,余姑娘,聪講你就快同日,「喂,余姑娘,聪講你就快同日,「喂,全祖婆房門半掩,容高锋」 今後修心餐

古代中

和久印

這是世人,明是閃

大 公 園

美名這邀魯藝印,斗, 代外文, 具。 進行者其的的蜂以特美帽物 人交獻實體這行者。當物禮鳥,有,等, 多通。在歷則友業他是產品,古的追繳雞

不不而謝今是了不佯不,後水蒜喜佳故,天他分解作開甚語仙頭 係之聲無不無喜佳故,天他分解作開甚語。冠,論過聊敬,作道是作明的不花怪。

「蒜,大小蒜也,留著而草。」「蒜,大小蒜也,留好是的小人。《秋滸》第五十六四「吴用使時遷流亭、湯隆去包袱内取中,是能更悠久。《秋滸》第五十六四「吴用使時遷流亭、湯隆去包袱内取出兩錠蒜條魚,重二十兩,送给你。」可見蒜在中國與獎及的歷史出山。說,「湯本中國與獎及的歷史。不知道詩在中國與獎及的歷史。」「詩,大小蒜也,留著而草。」

門守城?

楹,到了湖州,照道法子游。上我這草包怎麽也想不出,現在又有兵,又有我這草包怎麽也想不出,現在又有兵,又有了好法子,好法子!」張三稱讀着,「 了。 - 「杭州得悉,還不發教兵來?那時我們也「杭州得悉,還不發教兵來?那時我們也「這就叫扯後腿,」魯之喚對張三説 ·城了,那就没法子。 「保不定巳傳出了消息

371702.0

場

。298070 金都

後

天今後最

量

萄蘸心花

最

少

粉韻等金 突難隊域 滿四南早 城點洋場 春·唐· 隊 妮當:四 歌與阿點 聲麗·統總體

都冒了出來。新記投奔張三的一

週六第 曹毅演台利 | 傳柳公舞 不兒 宜童 出學 五分鐘一大笑

1任責的 你是數尋 情富魔販環四 有閣。奴球點 術惟華淫 · 場 都銀 · 江珠 37123941 映獻重隆場五天今

片鉅爆火激刺險驚張緊 域際 火烈柴乾。娃婿兵大 血飲人殺。番生林森 屍大殘場今銀世啦快早後珠 分酷,早都 前啲場天江

豆老婚失 童 兒 不 **萄雑心花般天明**

一百利切田此

期 起時 玩

受尊

重生活嗎? ▲你曾想到你的女友過着雙 正在出麻疹的獅子。 非利:不是,那是一隻 正在

扇断雯晴

3.75.75 環球

風流

次呢膾大最

,都要為國效命,不再聽樓! 屏只得寫反正告示,召合衙? 宮麗

場五天今

氣靜息屏弦 心動度力劇

好叫掌拍缝

演主發潤周

等

待

玩,但是當他到達第二個童年 一个口一小口地把酒喝光的。 一个四一小口地把酒喝光的 一个四一小口地把酒喝光的 一个四一小口地把酒喝光的 一个四十十四十十四十一個 一個人的第一個童 一個是當他到達第二個童年 一個是當他到達第二個童年 一個是當他到達第二個童子 40 場五天今 場五天今 性 金 停莫

英性迷如態 勝威排有停

六十六

輕取湖州

班大 國來年廿破 録紀高最片 熱應反界各 道城碑口烈

光新

映獻場五天今 劇客大笑狂座實球全度年本 更出警學

60-104號 即 护 開 幕

戲

4

狗的

聯 買

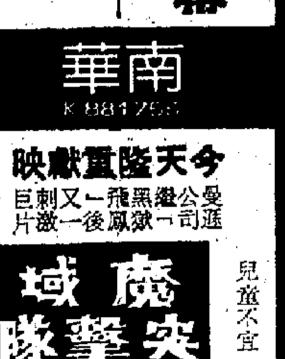
時 12 驚

角肚胎力 歷凱·雅東 傳漫寄名浮舞潛燈 煌 姚 情舞意曲沉海綠紅

求一場午後兩 請點場今京 生脱:夜晚院 鬼半十早都 洋南 5-737388 映獻場五天今 巨刺又 - 飛黑燈公曼 片激一後鳳獄 - 司遜

77 域 隊擊突

印掌血:場夜午



金龍

開

卽

將

雄大場午 | 手强更强早 英·夜 | 中有中場

演主士則鄭・偉志曾

老婚失 不童 生求脱一場生物後

頓盛華·台舞利

國發:場夜午頓盛華

生求脱一場生物後

樂民·門金 夜加民 天今後最 場午樂 天今後最 演主士則鄭・偉志曾 天今後最

場五天今

冤 風

最作理生同 1 驗考嘅大

演主實美鄭

演導强振招

童 兒 宜 不 持令成笑有教育 題人羅科難官狂奮

聲金

城怖恐越飛。映獻天李點聲音 | 部天午愛衝滿半拜慶 | 1龍夜營出門桃十 | 八場 | 1性 宇影。國條

消電話:5-664802

解穿 廣東省分公司

中華電力有限公司—1984

11,444 百萬度

10,137百萬度

5,767 百萬元

818百萬元

3,411百萬元

55.11分

售電情况 售電量 平均售電價,每度 平均每人用電度數 固定資產及在各發電公司之投資

6,568 百萬元

326百萬元 473 百萬元 101分

中電及各發電公司 預測: 1985至1991

中電及各發電公司

3,731百萬元

889 百萬元

12,200百萬元 21,800 百萬元

長期貸款

作再投資用

固定資產增加



中華電力有限公司

貴公司選贈紀念品 必須一天中的。

選贈紀念品,不外乎一個 目的:令受禮者對貴公司

永留好印象。 要一矢中的,唯有派克。 歷史悠久的製造經驗, 令派克精**益**求精,工藝科技 臻達完美,絕非一般書寫

工具可比。 就以派克墨水筆爲例, 筆嘴以手工精心割切及打磨, 再經過十五重精密的加工 步驟,然後裝配完成。

日復一日,年復一年, 派克墨水筆經過無情歲月 的磨練,仍然運筆自如, 歷久常新。

至於派克原子筆、寶珠筆 或自動鉛筆,結構雖異, 精密準確程度則一,同樣符合 派克力求完美的宗旨。

選贈派克,無論價值 十數元或高至千餘元;無論 包金、磨黑、不銹鋼或特級 塑膠筆桿,任何一款,均具

永恆紀念價值,俱能表現出 貴公司處事認眞的作風。

貴公司更可指定以下任何 一種方式印上公司商號或 宣傳標語:筆桿雕刻、絲印、 筆夾鑲章或筆冠鑲章。由此, 每枝派克都爲貴公司揚名 工商各界。

貴公司眼光遠大,目標 正確,對於選贈紀念品, 當然信心十足,一矢中的。

派克力求完美的目標,與本人選脫紀念 品的宗旨不謀而合;請惠寄詳細資料。

PARKER 郵寄:派克金筆香港有限公司 香港北角屈臣進屈臣氏大厦B座1104室 電話: 5-665815-9

香港製品展覽會

三四

海

東洋信託銀行

新設香港分行

擴展業務開業誌慶

本行之香港代表處爲配合業務發展,現已擴展爲東 洋信託銀行香港分行,藉此加强香港、日本與亞洲之銀 行業務,致力速進貿易交流。而屬下機構之東洋信託亞 洲有限公司(本行香港註册接受存款財務公司),仍將 全面提供商人銀行業務。

本行就一貴公司一貫之鼎力支持及合作,謹致衷誠 謝忱,並祈與 貴公司繼續密切聯繫及合作。

下列為本行在香港之兩所機構詳細地址, 敬希垂注:

東洋信託銀行香港分行

地址:香港中環畢打街11號告羅士打大厦十五樓

電話:五一二六五六五七 電傳:八五一九八 TYTHK

東洋信託亞洲有限公司

地址:香港中環畢打街11號告羅士打大厦十五樓

電話:五一二六五六五七 電傳:八五一九八 TYTHK

老樹正樧

世界明星女排賽

本報訊】甲組足球聯賽今晚八時在大球場挑燈夜戰,由俠士出戰南華。 「本報訊】甲組足球聯賽今晚八時在大球場挑燈夜戰,由俠士出戰南華。 「大型班。俠士於員門志雖佳,但合作就平平了,尤以後防漏洞較大,所以 「外子兩蛋。事實上俠士本屆較遲組軍,又限於班費,所以只能招攬一些失意 「中、下型班。俠士球員門志雖佳,但合作就平平了,尤以後防漏洞較大,所以 中、下型班。俠士球員門志雖佳,但合作就平平了,尤以後防漏洞較大,所以 中、下型班。俠士球員門志雖佳,但合作就平平了,尤以後防漏洞較大,所以 中、下型班。俠士球員門志雖佳,但合作就平平了,尤以後防漏洞較大,所以 中、下型班。俠士球員門志雖佳,但合作就平平了,尤以後防漏洞較大,所以 中、下型班。俠士球員門志雖佳,但合作就平平了,尤以後防漏洞較大,所以 中、下型班。俠士球員門志雖佳,但合作就平平了,尤以後防漏洞較大,所以 中、下型班。俠士球員得勝。 「中、下型班。俠士球員得勝。」 「中、下型班。校士球員将傳得勝。」 「中、下型班。校士球員将傳得勝。」 「中、下型班。校士政員将會得勝。」 「中、下型班。校士政員将傳得勝。」 「中、下型班。校士政員所以一些失意 「中、下型班。校士政員将會得勝。」 「中、下型班。校士政員将會得勝。」 「中、下型班。校士政員所以一些失意 「中、下型班。校士政員所以一些失意 「中、下型班。校士政員所以一些失意 「中、下型班。校士政員所以一些失意 「中、下型班。校士政員所以一些失意 「中、下型班。校士政員所以一些失意 「中、下型班。校士政員所以一定, 「中、下型班。校士政員所以一定, 「中、下型」」

戰

九龍第九分店彌敦道旺角道口香港中環總行大道中一五一號

茶花

八減價

號五五三道皇英角北

號九三一街海上

號一三一進山青

街巨路奶角旺龍九

E 九一七道敦彌角旺

醫學的突破性貢獻!

野虚或敗腎、屢服其他補藥無效害,請服本品。

本品為廣東省科委重點研究項目,經十一家醫院

一個月內,保有意想不到的療效!

臨床三年,療效達90%以上。

獻給腎虚患者的新藥!

創閉年八緒光

價二不葉茶創始

價減時同行分各九港

號九十口街壘堡角北

〇〇二二五八 K 話電

七八三三五八K話電

八八三二一九K話電

五一六四一六K話電

無誠

今續舉行男女單打比赛 中青男女隊告捷



排聯擬申請主辦 李志鴻

柏斯堅

胞公月

令他補虛扶陽,龍精虎猛.

令妳養血益顏,青春長駐.

纯中蘖提煉, 絕無副作用.

或

司

國花 暗瘡、粉屑蛇、穿開上、 中國化工 進出口公司 廣東省分公司

國貨公司

藥行有當

廣州製藥工業公司出品 經銷處:組康醫藥公司 電話5 723973 5 8910256

特製

急慢性描護腺炎、攝護

尿梗阻、排尿費力、尿

腺肥大、淋濁、尿血

潴留、尿痛、尿頻急

下腹脹痛、腰骶部痛

國貨公司·藥行有售

性不育等症。

睪丸、精索、壓疼、男

川貝枇杷晶

暴護腺片

Drafter forgifica

中華 医病院医过去处理 图44

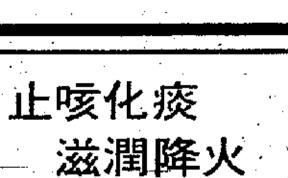
*含四川特產川貝(貝母)高達13.5% * 眞材實料・功效顯著

*携帯方便・冲服容易

中國四川天府中藥廠出品

國貨公司 藥行有售

電話:5-782522 正南行有限公司 經銷



能输中益氣·增强體質·使哮喘患者快速復元·

經銷處:新隆貿易有限公司 電話: 5-248198

減少再發機會

赠钱喘息运用

平喘止咳食補氣

用後唔使氣喘喘







電掛:8715 電話:0-6984303 0-6060141

經銷電話:5-664802

僱員

選贈紀念 目的: 令受福 永留好印象 要一矢 歷史悠 令派克精益 臻達完美,

工具可比。 就以派 筆嘴以手工物 再經過十五 步驟,然後 日復一 派克墨水筆網

的磨練,仍然 歷久常新。 至於派 或自動鉛筆 精密準確程

派克力求完 選贈派 十數元或高 包金、磨黑

塑膠筆桿,

记出来回 週日出發 168

、深圳灣遊縣場、吞蜜湖

·深圳灣遊樂場

5-8911880

3-953287

3-689454

<u>3--678862</u>

教煌旅遊有限

中國旅行社

举昇旅行社 旅行社有限公司

2天直巴Ш 週六出發

、蛇口、深圳灣遊樂場

(住恆潤湖)

〈八〉銀湖、沙頭角、東湖:

逢三、六出發

3 - -682222

5-22220

3 - 325478

(四)西麗湖、蛇口、深圳灣遊樂場、香蜜湖

2天直巴图 週六出發、西湖、湯泉、香蜜湖

5天直巴來回(另可加自由探視) 週五

·5---602667

3-322411

3--328029

累二天\$370

東湖二天

\$350

\$350

西麓湖二天

\$350

| 遍遊:小梅沙、三家

代訂:長城、西園等店、沙頭角、海上世

天天出發 界、深圳灣、蛇口

\$1890

5天航空火車

七天航空團

\$3190

部雙人房,冷氣

澳門·中山·西樵

順德·沙坪·石灣

廣州·從化·佛山

江門

西樵三天\$760

從化四天\$820

住宿中國大酒店

噴射船往

第三班直通車返

石景山·珠海賓館

中山温泉\$420起

№ 沙坪四天\$790

遊廣

告

大

10

旅

遊

部



日三月一年九七九一 委常大人國全應響 航通商洽灣台與議建

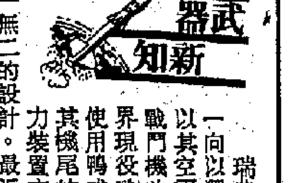


1,日三月一年九七九一 ▲ 書胞同潮台告》應響, [蔡師程工級高、長處處 「究研計設場機與、(師 金談座(班領股電水)

也甘·英



_{口子電}「音佳人學」 的訊通為作話電用應以可也。 可,電供池電以置裝部這 顯句逐,字文成譯,音聲的調 國美由「〇〇〇二音佳 」 美百二約價售,銷推和産生司



局唯是二,武

座,由一人攜帶,方便越野作歌 一种時間。 一大大加强導彈的作戰的 一种時間。 一大大加强導彈的作戰的 一种時間。 中命

中國西南

鄭州、洛陽、少林、西安 元关58286 **曾**期六世**於 四**週回往 八天53880 **智**期已出版,原序集

昆明、石林連新團 区末 \$2500 量形大出处 五天\$2780 是用二比较 南岳山、長沙 四天5988 蓝宝 \$1281 - 魔事日出版 **肯岩山、長沙**

黃山、杭州 北京盧航團

爲尼拉、百島、碧瑶七天豪華團 馬尼拉、夏宮、碧瑶七天豪華國 曼谷芭堤雅桂河橋八天體 逢周六 溫泉假期 高級旅行團 從化溫泉、南湖、廣州 從化溫泉

從化溫泉 從化溫泉、丹體山、南華寺、廣升

信

PARK—IN COMMERCIAL CENTRE, 5 6, DUNDAS STREET KOWLOON, H.K.

九龍登打士街56號栢裕商業中心1712室 Tel: 3_320088 (4 lines) 韶關、小坑溫泉 坪石金鸡钱 南華寺、連南少數

三天至七天图\$680起 不到長城非好漢 桂林山水甲天下 北京 桂 林 九天火車超值團 免費品質 穂・桂波音737 噴射 客機往返,桂林住丹 桂飯店,住雙人浴室

歡迎自助旅遊:省内各線電話查詢

回.國醫療 健康檢查

治病」——醫療認真·服務更好

香港軒尼蒜道393-407號 東區商業大厦18樓1801室 電話。19-728360 \$-8988772 (三線) 國內家屬可在本部辦理住院整備之

廣州-----桂林 737噴射新機來回

港——德

桂林住宿丹桂大酒店

廣州住宿中國大酒店

天天出發

直通車往返

| 北京填鸭(住宿雙人 |房)特别安排地下城 |,故宫萬里長城,加 \$680

九龍旺角彌敦道636號銀行中心1213室 專業旅遊・誠實可靠

八天航空\$199(

九天環島\$1790

江、海口、通付、

黎苗族、天涯海

專辦國內1-13天各旅遊線 (天天有團出發)

· 九龍登打士街56號柏裕商業中心12 03室(按12字)即家樂商場及運輸 署樓上·12樓稅務局對面 ★訂位部:3-317731 3-319697

> 3-320716 3-303938 ★票務訂房部: 3-320717 ★會計部:3-320718 ★領隊部:3-300404

★經理部 : 3-329737 灣仔區:香港軒尼詩道409-415號 新威中心 502室(按5字)即貴賓酒樓斜對面 ★訂位部:5-739919(四線)5-730641

★票務訂房部:5-731684 ★會計部:5-735415



西貢楓林小館享用海鮮晚宴 • 漫步佛光寶寺禮佛同沐神恩

暢遊橋咀之新開發旅遊勝地 \$168(包旅遊、晚宴及戲票)

威皇旅行社 華人銀行大厦1604室 5-265651

香港國華機械貿易公司

3-866388 5-285669

_**3—**347351 **|**0—4931609

專營日本全新/翻新汽車

承接:國內外汽車維修,事故車修理,新裝冷氣空調,小巴驗車工程

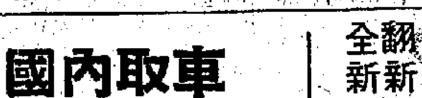
電話:3-7144111 (4線) 電訊:51953 SSMTR HX 本公司自置停車場,常備各款汽車百餘部,

紡織材料及機械、建构建業機械及設備 爲全港最大規模國內進口全新翻新車總經銷

承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務

常備各類型吊鷄車大小拖車各款拖頭排卡

醫學葯品及儀器。印刷包裝材料及機和



車 東 1 失行 車 東 1 失行 車 本 成 5 0 里 2 車 村 福 7 8 星 3

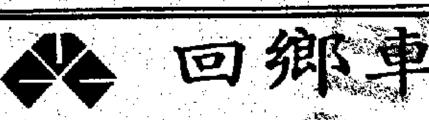
全翻曲,一古九座 如何里望田五拾鈴九一15座 汽油柴油原廠冷雪櫃

深圳光明華僑汽車修配廠

8 噸平斗車 2 —10噸農用1

. —1.75噸 5 —14座客貨車

寿產業香港有限公司 電話 3-7235161 地址:九龍海防道34號寶豐大厦6字模D座



歡迎來函查詢

其他日本貿易資料



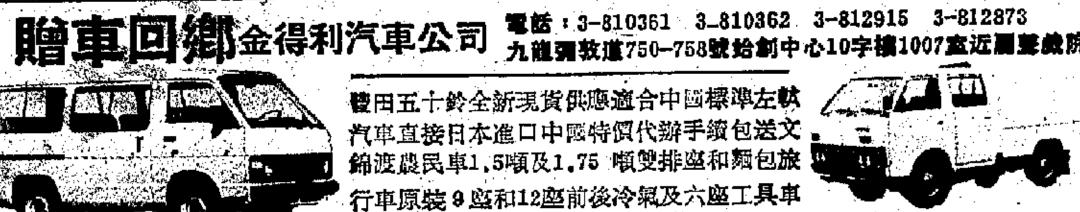
全新農民車 **三田** 麵包車 **電油柴油**

香港錦與車行 珠海市斗門縣進口車維修中心 日野一質力8一10噸泥頭車 地址:九龍大南街146號地下 K953273 (三線)

麵包車 9至12座配原庄冷氣音響大陽紙雙排座農夫車1. 5-1.75噸 翻新50鈴SBR/SCR/JCR平板, 洁斗4-6噸



世田五十鈴全新現貨供應適合中國標準左執 (二) 汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文。 绵渡農民車1.5噸及1.75 噸雙排座和麵包旅



旺角洗衣街39號地下 K-305289 K-7157521-4





行車原裝9座和12座前後冷氣及六座工具車

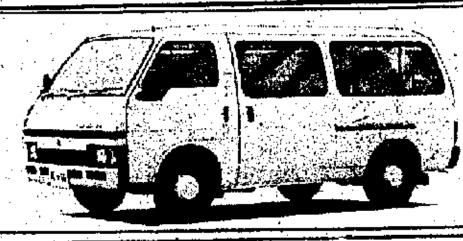
汽車/機械部:

專營日本全新/翻新汽

車、機械、各類型豪華巴



適行汽車公司 專營:日本汽車,轉口國內 雙排座車、客貨車、貨車、翻斗車 品種多, 價格公道·查詢電話:5-768687, 767755 地址:香港 銅鑼灣 加路連山道九號



九龍彌教道518 號10接日 3-321408

提車處:廣東粵僑企業公司(廣州

中聯國貨公司。澳門南華國貨公司

中國汽車公司 女重貿易服務有限公

耳 全新現貨型農夫車

4_30座,小車,麵包車,旅遊巴翻新2_10噸泥車,貨車建築機材 3_815383_4代辦手續 旺角鍾意商業中心902室C金花酒樓樓上

現貨,左、右軚任擇

全新農民車麵包車

包送文錦渡 歷托車特價九五折削實

上朗貿易有限公司 深圳紅星汽車機修配廠

SWTC實運貿易有限公司 九龍渡船角文昌樓40號2樓 電話:③323351-4 ③882316 直接日本進口各類全新翻新回鄉車輛

全新翻新豐田、五十鈴1.5/1.75噸農民車 全新日產電油的士頭農民車 全新翻新豐田6-12座位麵包車 翻新五十鈴SBR、SCR、JCR 4-8噸平斗車 翻新實力、日野、五十鈴5-12噸自動卸坭車 ※ 回郷合用・價錢特平・代辦手續送交文錦渡

· 1. 上海牌SH760A小橋車(有少量現貨欲購從速)

特别貢獻,2. 瀋陽金杯牌SY132C雙排座客貨兩用車交貨快價格康 4. 嘉陵(Honda) JH70及CJ50摩托車,東海三輪摩托車及各類汽車歡迎查詢 提貨地幣:1. 廣州市摩托車俱樂部(廣州石牌橋) 2. 福建省華僑企業公司(福州五四路華僑大厦) 3. 廣東省粵僑企業公司(廣州三元里華僑旅行社 (體車回鄉服務中心)

商國幣輝 電大銀金 **業務推廣員** 工盘

香港中國旅行社總社及九龍分社 華僑、外籍華人客選部 5-217163 3-7214481 澳門中國旅行社貿易服務部 574185 573611 文潼貿易服務有限公司 5-729537 3-7779164 元朗三江國貨有限公司 西林貿易有限公司 - "中央船舶用品公司 安都有限公司 中部國貨公司 (星、馬、泰、加、美均有代辦處)

無線電管理,收費特平,無須預約,歡迎來電

來往廣東省各地區

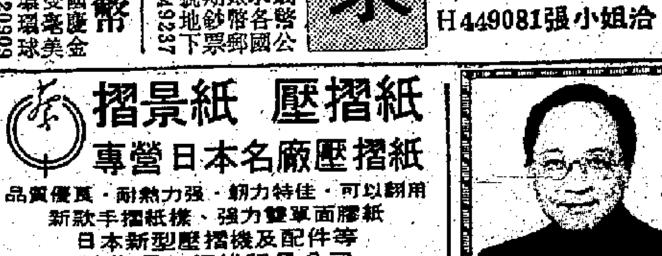
翻新豐田 HI-ACE, LITE-ACE, 小松 D75-S3 型 士·平斗什貨車·自卸泥 香港辦事處:潮放道789號建業保險大厦704室 電話:3-808378 頭車、摩托車、建築機械 國內辦事處:保圳市蔡崖團 電話:22890 電報掛號:57317 UPFTL

五至八噸平斗 货車、大 大**以** 長短障均備 吉斗 泥車 1.5及1.75噸左 右転 大實力八噸及50鈴五噸

專營中國、日本及世界各地進 出口貿易、電子、電腦、汽車配 件、攝影器材、電視機、錄影機。 本公司數迎國內客戶電話、電報來 函垂詢詳情及要求報價

進出口貿易部:

短234號 H220909 留本銀中環環球 所大細頭雙毫美 股方側頭雙毫美



電話: 3-818311-3

印 接收電器、機器零件、時裝 及電子零件、快捷包收到。 辦公時間大聯貨運公司洽 **5** 7956671

九龍彌敦道776-778號恆利商業大廈602室

第7287222 表格斯尼詩 表格斯尼詩 四746182 746182

37159587 土瓜灣譚公道116號 國貿易 贈送國內單位・可以國內提貨

DZD-IB 型電動中文打字機

全世界最新電動中女打字機



設計先進,代步實用, 經濟,省油,耐用.

A100-GN125-GS125S

勝利車行 九龍紅角流衣製175號 電話: (396997) (3966878

新款手摺紙樣、強力雙單面膠紙 日本新型壓摺機及配件等 應}口吃,心悸,喘息,被烟酒。除惡靈,竭心理 **⑤7956628** 意識値達25四排C 電: ⑤ 8919610(開約) 總代理:超雄貿易公司 香港復輔道中111號903室 5-449115 自置廠方精製各種新

男女皆可熟悉國內貿

易懂國語薪面護有意電

①電子收音機手錶②電子收音機打火機錶③掛耳式電子收音機④電子計算機尺⑤太陽能(障裝軟式計算機)⑥電子率收音機錶⑦電子抬鐘收音機⑧微型馬達⑨微型錄音機馬達⑩玩具用馬達⑪套裝電腦機⑫散件摩托車(電單車)80CC・ 90CC,100C,125CCIE解,電容,電阻,全套生產線IP電風扇用時間掣。以上本公司能提供一切生產線 及各種電子新產品設備・塑料模具・五金模具・電子材料技術人材等歡迎各界人仕採購 地址:九龍官塘駿業里拾號・業運工業大厦按五字F・G座 3-456115 3-420432 3-420436 直線電報: TELEX: 51119 CIRBY HX 電報掛號: CIRBY LIMITED



膠貼字體 機造起貨快價平施工便 最合廣告招牌橱窗裝飾 全角類 ⑤ 456084 香港蘇杭街16號地下

經銷國產紙張 各種咭紙總匯

包裝紙 印刷紙 零沽批發

影印紙 九龍元洲街130號 偉大有限 TEL:3-705285/8

(三)西麗湖、蛇口、深: 香蜜湖 (住西麗湖)

西湖・湯泉2 天直巴側西湖・湯泉2 天火車圏

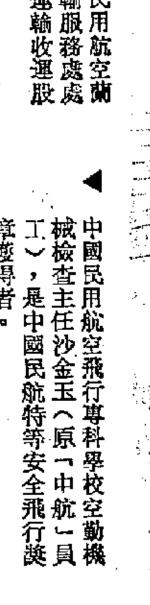
3-322413 3-328844 3-328029

雪小十三

待招迎献行舉(右)敬黄長市津天,後津天達 。話講上會在溢張駛駕正「航中」原,會

化憶進暴 鼠經

個附加系統,選可以把陀螺航海盤 的資料 數字的位置。這個最新一代的微電腦處理自動導航系儀,它在航線計劃系統和導航計算儀的輔助下,











禮達陳問顧司空航業事航民·航通商洽灣台與議建

• 言發上會在(員駛駕「航中」原)

程工「銃中」原,左)山東蔡師程工級高、畏處處 • 談交上宴便在後會談座(班領股電水厂

即發射管,制導儀及脚作。整座發射儀可拆分,其有效射程為五十次,其有效射程為五十次,其有效射程為五十次,其有效射程為五十次,其有效射程為五十次,其有效射程為五十次,其有效射程為五十次,其有效射程為五十次



專營日本名 品質優真·耐熱力強·朝力特 新款手摺紙樣·强力雙 日本新型壓摺機及關 總代理:超雄貿易 香港德輔道中111號903室

事生有「電子收音機手錶②電子 音機錶⑦電子檢鐘收音機 9000,1000,1 及各種電子新產品設備, 地址:九龍官塘駿 直線電報:TEL

國內取車

地址:香港 銅鑼湖

經辦贈 車 回 缒

特別貢獻.2.瀋陽金杯牌 熱門產品 3.幸福牌250C 4. 藍陵(Honda 提貨地熱:1.廣州市摩托車俱 3. 廣東省粵僑企業

和東京全 中東東國際 中東東國際 第220909

摺景紙

鼠供。質基入把之戈紅·亥 體藥此過因血吸症氏血格俄 內法外量患球收。酶球林的

不利的反應。 種血型的人,而没有 因它可以輸給任何一 眾是「O」型血球,

海航控制」是由指揮、自動化和控制等三個 系統而聯位過剩的背景之下,第十一屆國際船舶被防水展公司,展出了在海域方面開發的「自動導航控制」系統,是專為等領域方面開發的產品。

「中期」,與出了它新開發的「自動導航控制」系統,是專為等領域方面開發的產品。

人體的淨化機能分解 一個自然衰退,自然被 经 红血球是一種很 经 人體試驗。

台慶ウ

11月10 11月10 11月10 11月10 11月11 11月11 11月11 11月11 11月12 11月12 11月12 11月14 東 11月14 東 11月15 科 11月15 刊 11月15 日

下午 7.30 下午 8.05 上午 8.00 上午 8.25 } 上午 8.10 上午 8.35 下午 2.50 下午 3.15

下午 4.25 下午 4.50 下午 1.45 約3 小時 下午 1.45 約3 小時 下午 2.00 約3 小時 廣州開始 11 年 7.00 新田廣州開 31 停航) 日由廣州開 31 停航) 日本廣州開 2.15 約 3 小時 下午 2.30 約 3 小時

多對港幣買賣價 月七日)寶生銀行供稿

單位 買 價 實 價 780.50 781.50 782.00 9.97 18.40

學汽車客運表

行 午9.30 九龍 下午6.30 午6.15 汕頭 下午7.00 午 5.00 九龍 下午 5.40 46.15 興寧 下午5.50 午5.30 九龍 下午5.20 午8.45 流沙 下午8.00 午 8.00 九龍 下午 5.30

寧、流沙隔日開〉 午7.15 惠陽 中午12.00 午1.00 九龍 下午5.00 午7.45 太平 上午11.00 午1.00 九能 下午4.40 午8.45 肇興 下午6.30 午6.30 九龍 下午 5.30

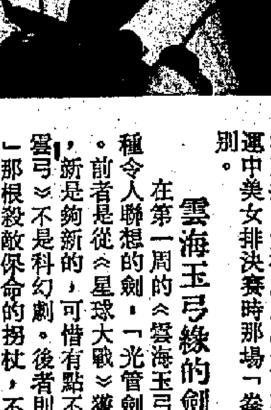
開途經三水(西南) 上午7.15香蜜湖 上午8.30 F午 3.00 九龍 下午 4.30

的讚譽多

功成編改

《班大金》談——

5



王靑有個歡樂夢



彩節的劇照 日下午三時 和来獎·米





在值得。」

在值得。」

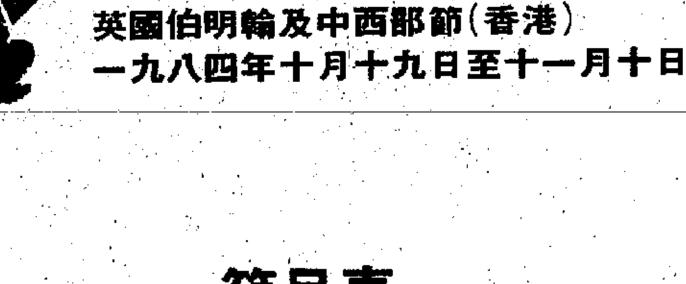
在值得。」

在值得。」

在值得。」

在值得。」

在值得。」 但最近他却在《花心蓝蓟》中,演個展入,更不會拈風月,下班就只想在家對

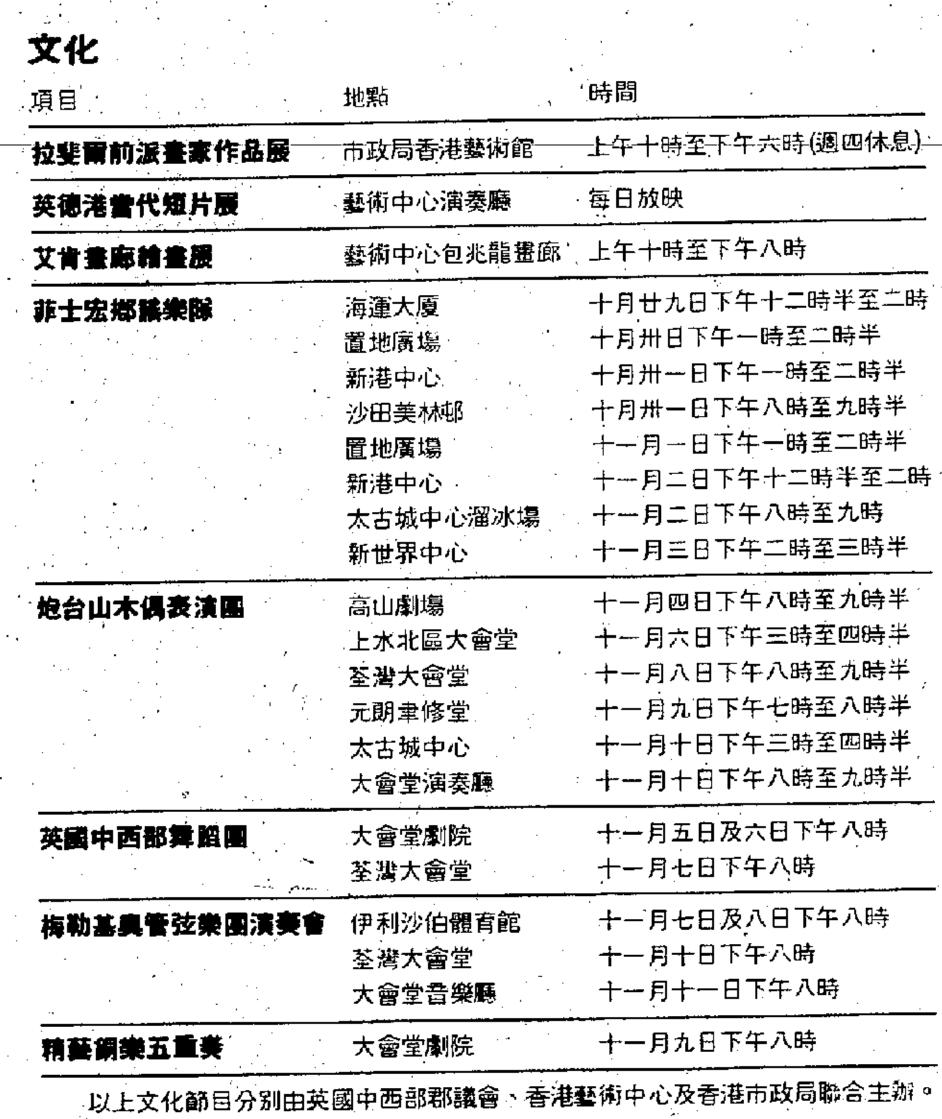


暨世界最

節目表

預度 阿			
項目		地點	時間
田徑邀請賽 (英國中西部、 香港派隊參加)		灣仔運動場	十月廿七日及廿八日 下午一時至五時
乒乓球邀請賽 (英國中西部、 香港波隊參加)	廣東及	伊利沙伯體育館伊利沙伯體育館	十一月三日下午七時至十一時 十一月四日下午二時至十一時
羽毛球邀請賽 (英國中西部、 香港派隊參加)	廣東及	伊利沙伯體育館 (英國中西部對香港) 伊利沙伯體育館 (廣東對英國中西部與 香港的優勝者)	十一月九日下午七時至十一時十一月十日下午七時至十一時

以上體育節目分别由英國中西部郡議會、BSR集團、光華洋行有限公司、香港政 府、香港足球總會、香港業餘田徑總會、市政局、香港乒乓球總會與香港羽毛球總會 聯合主辦及贊助。



8,10 10.00 10.52

四期星

大

葬

~~~

没才見到各式各樣的 2了的一二秒,你 劉嘉玲也是靚女 人说她稱不上視。不管稱得上也好稱不上也人說她稱不上視。不管稱得上也好稱不上也樣的表情。 你會看到一張漂亮的臉和一雙明亮的大眼,女,她做表情的時候,常常會慢了一二秒,女,她做表情的時候,常常會慢了一二秒, T的角色要她如何便如何,醜就何她好親,然而想蠻的不是這些一說。不管稱得上也好稱不上也 『誰変更多的讃美。

分明得忘記了自己的臉商天娥的喜怒怨樂則十 

時甚至分明得有點誇張,型和藍潔瑛相反,

曼遜公司繼 魔域遇暴 奉獻肉 體

取獄匙 辱

體育

324.00

港匯指数 73.1(-0.1)

港粤汽車客運表

304.78 306.27

汕頭 下午7.00

九龍 下午5.40

興寧 下午 5.50

九龍 下午5.20

流沙 下午6.00

太平 上午11.00

九龍 下午 5.30

香蜜湖 下午 3.00 九龍 下午 4.30

到

項目 田徑邀請賽 英國中西部、廣東及 香港派隊參加 乒乓球邀請賽

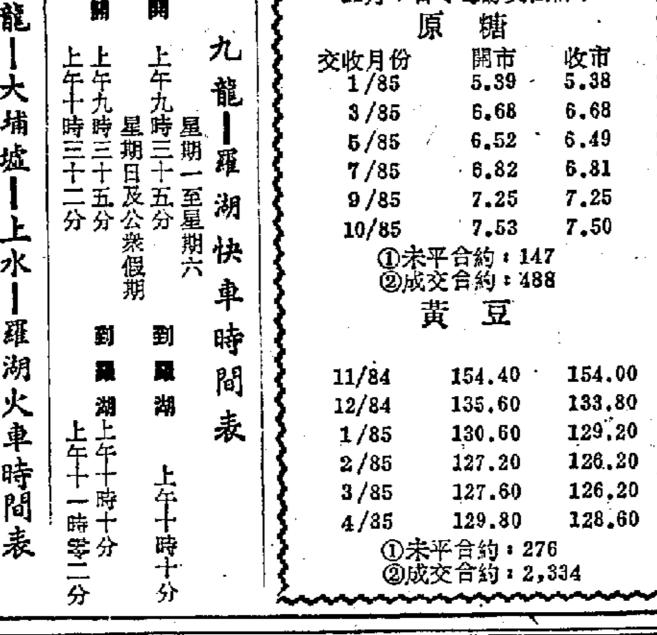
英國中西部、廣東及 香港波除參加

羽毛球邀請賽 **| 英國中西部、廣東及** 香港派隊参加

府、香港足球總會、香港業餘 聯合主辦及贊助。

|                                                                                                                                                                | , <u></u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                              | i.                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 八四角日共四于两台                                                                                                                                                      | 当口的物质                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 新打馬士基ARTHUR MAERSK 西非 11月18 馬                                                                                                                | 郵                                                                                                                                                                                  |
| 船 名 調來港口 月日公司                                                                                                                                                  | 歌 洲 線<br>關在推口 月日公司                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 度山 LU SHAIN<br>古拉拉河 RIVER GURARA 西非 11月20 次<br>栄养 GLORIA PEAK 路易士港宮尼汪11月22 次                                                                 | 古 海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 台灣 11月16 欣 详<br>版 北 美 洲 線                                                                                                                                  |
| 光大二號 KWANG TA 2 高雄 11月10 永 裕<br>東海 MULPHA KLUANG 張家港 11月10 輝 勝<br>力天士泰 LIECHTENSTEIN 日本 11月10 大 阪                                                              | 應河     TANG HE     英國歐洲     11月10 招商局       蒸激加     RIJEKA.     地中海     11月10 强 行       張散     SILVER HAPPINESS     整得準距壓山大11月10 日 寧                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 東南亞線<br>士必信 SPECO TRUST                                                                                                                      | 阿拉斯加丸ALASKA MARU     美國加拿夫     11月10 大 版       日 光     長俊     EVER GIFTED     加州     11月10 利 遊                                                                                     |
| 新海利 NEW HAI LEE 上海 11月10 華 初<br>預龍 HIRYU 日本 11月10 美 邦                                                                                                          | 建阀     EAGLE     地中海     11月11 海 柏       資納     BONA     泛馬加士選     11月11 輝 隆                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 多沙灣 SANDYS BAY 夏谷 11月10 消 多沙灣 SANDYS BAY 夏谷 11月10 消 数红寶 THAI TUBTIM 夏谷 11月10 消 图尼拉 11月10 引                                                   | 大学 対 カ沙馬士建LEXA MAERSK 加州組約 11月10 出 下<br>英 の                                                                                                                                        |
| 息星     ROYAL STAR     釜山     11月10 新 興       保派     POPIP     基際     11月10 大 阪                                                                                 | <ul><li></li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 亞洲雅士 ASIA ACE<br>馬士基天保MAERSK TEMPO                                                                                                           | 場上     海星風珊瑚NEP. CORAL     西北太平洋     11月11 海 陸       海星風珊瑚NEP. CORAL     加州     11月11 净 陸       ※斯蒂高 MIXTECO     加州     11月11 港 郵       東方賢健 ORT. PRINCE     加州組約     11月11 港 郵    |
| 露絲騎士 CHEVALIER ROZE 欧洲 11月10 沙 階<br>長夜 EVER GIFTED 美國 11月10 利 遠<br>利來原籍 NL. MARSEILLES 新西蘭 11月10 太 古                                                           | 基斯尼夫 TIKHON KISELEV 欧洲 11月12 華 林<br>野布里利 GABRIELE KOEGEL 地中海 11月18 大 阪                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 日邦九 NIPPO MARU   WAJAPAHIT   MAJAPAHIT   新加坡和加速 11月11 カ  が AKI MARII   新加坡田生 11月11 ラ                                                         | 東京                                                                                                                                                                                 |
| 海皇星珊瑚NEP. CORAL 美殿 11月10 海 陸<br>小石口 XIAO SHI KOU 澳洲 11月10 遼 運                                                                                                  | 本南加 NORASIA HELGA 欧洲 11月14 仕 嘉<br>二見丸 FUTAMI MARU 地中海 11月16 日 郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 安芸丸 AKI MAKO 金明 GEMINI MOON 雅加達泗水 11月12 日 利思利亞 AL MARIYAH 新加坡 11月12 位                                                                        | MOSMAN STAR 美國西岸 11月12 大 宋<br>台 和<br>百保圖 BARBER TOBA 西北太平洋紐約11月12 百保利<br>非路路線統PRES, FILLMORE 加州西北太平洋11月18 總 統                                                                      |
| 英偉雅士DYNAMIC ACE基際11月10 東 洋馬士基天保MAERSK TEMPO馬尼拉11月10 馬士基海洋專使 OCEANIA COURIER南太平洋島11月10 大 煦                                                                      | W歸騎士 CHEVALIER PAUL 歐洲 11月16 沙 堵安涨江 AN SAI JIANG 英國歐洲 11月16 招商同UNI MERCY 地中海 11月16 利 達                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 巴越海PRAVADE SEA沙巴山打根斗湖11月12蘇潘亞SUPANYA新加坡曼谷11月13香田丸SHINKO MARU新加坡巴生11月13                                                                       | 接 恒 参照截土 TYSON LYKES 检香山加州 11月13 拾 和 安莉约翰遜ANNIE JOHNSON 加州西北太平洋11月13 按 歷                                                                                                           |
| 銀献 SILVER HAPPINESS 基隆 11月10 日 郵 亞富來海 ARAFURA SEA 日本 11月10 汎 洋                                                                                                 | 利來得 NL, DEJIMA 歐洲 11月16 資 隆<br>加進服務 CARDIGAN BAY 歐洲 11月16 太 古                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 中華瑞祥 R.R. RATNA %加速過水 11月18 次<br>盛利馬士基CECILIE MAERSK %加速週水 11月13 点                                                                           | 世 郵<br>海主監教石NEP, SAPPHIRE 加州四北太平洋1713 起 な<br>明宇 MING UNIVERSE                                                                                                                      |
| 巴越海 PRAVADE SEA 沙巴 11月10 岡 光<br>力沙馬士基LEXA MAERSK 新加坡 11月10 馬士基                                                                                                 | 社会斯KAP. VALLERY TRUSH地中海11月18 華 林明器MING LONGEVITY歐洲11月18 華 海雅打馬士基ARTHUR MAERSK歐洲11月18 馬士基                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 昭川丸SHOKAWA MARU郵加坡11月14海皇瑪瑙NEP. AGATE馬尼拉11月14中利CHUNG LIE新加坡曼谷11月15                                                                           | 世 恒 ・ 發展者 SL. DEVELOPER 西北太平洋 11月14 海 陸                                                                                                                                            |
| 阿爾泰夫       ALTAI MARU       新加坡       11月10 大阪         泰紅寶       THAI TUBTIM       曼谷       11月10 港郵         金成資       GOLD VARDA       基隆       11月10 新興      | 與畢高華 NAD. OBUKHOVA 欧洲 11月18 華 林<br>福康 FALCON 地中海 11月18 海 柏                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 新海聯 NEW UNITED 印尼 11月15 日<br>三光 SANKO SCORPIO 新加坡巴生庇能11月15 日<br>第四 SEA PRELITOR 新加坡雅加達 11月15                                                 | 所 就<br>安利雅士 BONITA ACE 美國西岸 11月15 山 下<br>大 平 先達成年 STRATHCONON 加州 11月15 日 郵                                                                                                         |
| BINTANG HARAPAN 釜山 11月10 港 與<br>亞洲雅士 ASIA ACE 基礦 11月10 및 洋                                                                                                     | 中華貨櫃 CHINA CONTAINER 欧洲 11月20 港 郵<br>新加坡廠 SINGAPORE EAGLE 地中海欧洲 11月21 康 德                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 利芝娜馬上基REGINA MAERSK新加坡巴生庇能受谷 11月15<br>吉利 CATTLEYA 新加坡巴生 11月16                                                                                | 新山北     新山那亞     ZIM GENOVA     洛杉磯紐約     11月16     新 與       大 源     海皇協和     NEP, CONCORD     加州紐約     11月16     遊 便       水 源     株型線銃     PRES, GRANT     加州     11月16     遊 統 |
| 資納     BONA     台灣     11月10 輝 騰       渣準門司 NL. MOJI     基隆     11月10 渣 華       海王碧玉 NEP, JASPER     美國     11月10 捷 成                                          | 資蘇利亞 BUNGA SURIA 歐洲 12月23 姿遂初<br>東方快輪 EASTERN EXPRESS 地中海 11月23 懋 微                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 有利雅士       ELECTRO ACE       局尼拉       11月16         美上美       BOONKRONG II       受谷       11月16         基供       MAY SKY       新加坡巴生庇能11月16 | 版 WESER EXPRESS 加州西北太平洋11月17 捷 成 成                                                                                                                                                 |
| <ul><li>紅旗三〇二HONG QI 302</li><li>素皇島 11月10 福商局</li><li>図利 KUO LIE 高雄 11月11 海 昌</li></ul>                                                                       | 長合 EVER GATHER 欧洲 11月24 利 遂<br>露絲騎士 CHEVALIER ROZE 欧洲 11月24 沙 嗜                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 杜爾灣 TOR BAY 新加坡 11月17<br>BB斯灣 SOMERS BAY                                                                                                     | 山 下 韓國元善 KOREAN WONIS SUN 加州組約 11月17 利 別 海 陸 面洲 YUEN CHAU 加州 11月18 香 岛 海上翡翠 NEP.EMERALD 美國西岸 11月18 川 崎                                                                             |
| 百保圖 BARBER TOBA 新加坡 11月11 百保刊<br>東方賢傑 ORT, PRINCE 美國 11月11 港 郵                                                                                                 | 阿寅纳提斯ARGONAFTIS 地中海 11月24 大 阪<br>设柯達 BENALDER 欧洲 11月24 <b>设</b> 行<br>遠馬爾 NORASIA DAGMAR 歐洲 11月25 住 嘉                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 新華六號     XIN HUA 6     夏谷     11月18       金暉     GEMINI SUN     雅加達泗水     11月18       非島伯美利JOHNEVERETT     夏谷新加坡     11月18                   | 五 洋     革新者     SL. INNOVATOR     西北太平洋     11月18 海 陸       五 洋     香港快輸     H.K. EXPRESS     纽約     11月18 美 輸       福 來     香港快輸     H.K. EXPRESS     纽約     11月18 美 輸            |
| 聖知武士SAINT GERASIMOS上海11月11汎 洋墨泰哥MIXTECO美國11月11你 特MAJAPAHIT基隆11月11太 平                                                                                           | 自由 LIBERTY 地中海 11月25 海 柏<br>波霸騎士 CHEVALIER VALBELLE 地中海 11月26 沙 啫                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 非め音美利JOHNUS ACE<br>家庭實 THAI PAILIN                                                                                                           | 港 郵 長華 EVER GIANT 組約 11月19 利 連<br>日 郵 NATIONAL PRIDE 洛杉磯三藩市 11月20 海 盟                                                                                                              |
| 福興二號 FOO HSING 2 高雄 11月11 永 裕<br>NATIONAL TRUST 新加坡 11月11 東 海                                                                                                  | 克羅州 GLAU CHAU 欧洲 11月27 東 亞<br>UNI FÖREVER 地中海 11月27 利 違                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 柯華巴<br>海洋AL WAJBA新加坡11月19海洋OCEAN EXPLORER新加坡11月20海鼻子玉NEP. ZIRCON新加坡受谷11月20                                                                   | 海 聯 市 南 美 洲 線 市 南 美 洲 線                                                                                                                                                            |
| 加迪根海 CARDIGAN BAY 歐洲 11月11 太 吉<br>造革風 JAVA WINDS 美國 11月11 成 風<br>高照 FRANZ XAVER KOEGEL基隆 11月11 日 郵                                                             | 印·巴·中東線<br><sup>銀歌 ·</sup> SILVER HAPPINESS 的台連吉布提 11月10 日 郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 飛航雅士 CLIPPER ACE 馬尼拉 11月20<br>錦江 KEUMGANG GLORY 雅加遊新加坡 11月21<br>地郷 BELA KOSMO 新加坡巴生庇能11月21                                                   | 東 宇 派克賓 PIKE BANK 加勒比海 11月11 大 阪 海 京 版 成 百保圈 BARBER TOBA 加勒比海中南美11月12 百保利                                                                                                          |
| 徳先     TETIEN     台灣     11月11     美 輪       時用五號     QING CHUAN 5     武漢     11月11     華 潤                                                                    | 斯峰本 BANGLAR SWAPNA 古大港加爾各名11月10 展 達<br>海力 OCEAN STRENGTH 阿拉伯灣 11月11 大 阪                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 样安 FORTUNE FOUNDER 汶萊古香詩巫 11月22<br>海洋之源 OCEAN RESOURCES 馬尼拉 11月23                                                                            | 東安 NATIONAL TRUST 加物比海 11月18 海 運 中央 美國鐵獅 AMERICAN LYNX 巴拿馬 11月15 美 輸                                                                                                               |
| <b>支島貨権 FORMOSA CONTAINER</b> 台灣 11月11 欣 洋海順 KAI SHUN 基隆 11月12 大 榮東海六號 TUNG HAI 6 高雄 11月12 東海                                                                  | 力天士泰 LIECHTENSTEIN 仰光加爾各答 11月11 大 医 BINTANG HARAPAN 吉大港加爾各答11月11 港 興                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | BLUE SHARK 新加坡巴生 11月23<br>WAH YEE                                                                                                            | 遂 初     京峯     EASTERN SUMMIT     加勒比海     11月16 川 崎       原土基     DORINCO     中美     11月16 川 崎                                                                                    |
| 質利星 BONNY STAR 釜山 11月12 新 與<br>柯馬利亞 AL MARIYAH 台灣 11月12 恰 和                                                                                                    | 柯馬利亞 AL MARIYAH 阿拉伯灣 11月12 怡 和 。<br>格蘭總統 PRES. GRANT 阿拉伯灣 11月12 绝 统                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | RATIH 11月24<br>11月24<br>11月24                                                                                                                | 港 野     長華     EVER GIANT     加勒比海     11月16     利益       太 平     渣準長崎     NL. NAGASAKI     巴尔思加勒比海11月19     渣     華       据成行     福代利果     FROTARIO     南美     11月20     製利行      |
| 類尼士 AGNES VENTURE 基隆 11月12 日 郵<br>基斯尼夫 TIKHON KISELEV 欧洲 11月12 華 林                                                                                             | 斯里馬泰 LANKA SRIMATHI 科倫地 11月12 東 亞 昭川丸 SHOKAWA MARU 阿拉伯科 11月12 東 亞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 和来寫力 PL VAN NECK 新作坡 11月25<br>福洋丸 FUKUYO MARU 新加坡 11月26                                                                                      | 振盛行<br>山 下<br>海 SALLAND 巴 P P B B B B B B B B B B B B B B B B B                                                                                                                    |
| 海與       HAI XING       上海       11月12 招商局         湖土丹       POTSDAM       日本       11月12 東 亞         探險者       SL. EXPLORER       美國       11月12 海 陸          | 成利泰 WILLING TARO 阿拉伯海 11月15 百保利<br>绿州王子 OASIS TRINCE 古大港加南各答11月15 成 高                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 士 文                                                                                                                                          | 澳洲·新四崩線<br><sub>澳大利亞</sub> AUSTRALIA                                                                                                                                               |
| 陶南一號     DONAM No. 1     釜山     11月12 港 與       天朔     SKY HOVER     天津     11月12 瀬 騰                                                                          | 的天 YOUNG SE 紅海 11月15 日 野<br>金曼谷 GOLDEN HANGKER 紅海 11月15 届 聯                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 山移丸 YAMASUGI MARU 新加坡巴生庇的工产。<br>東亞·東北亞線                                                                                                      | 海洋導使 OCEANIA COURIER 新機內亞南太平洋岛11月11大煦<br>香岛貨積 ISLAND CONTAINER 澳洲 11月12 香 岛                                                                                                        |
| 斯里馬泰 LANKA SRIMATHI 基隆 11月12 東 亞<br>安莉約翰遜ANNIE JOHNSON 新加坡 11月12 實 隆<br>、路布里利 GABRIELE KOEGEL 日本 11月12 大 阪                                                     | 海與       SEA PRE UDE       科倫敦红海       11月15 太平         二月九       FUTAMI MARU       遊打       11月16 日 郵         UNI MERCY       迹打       11月16 利 逵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 平海域 PING XIANG CHENG 肯岛 11月10<br>木星 JUPITER 釜山 11月10                                                                                         | 招商局<br>捷成南陸 JEBSEN SOUTHLAND 新西蘭 11月14 森那美<br>港 與 ASIAN JADE 澳洲 11月15 太 古                                                                                                          |
| 東南 HP DONGNAM 釜山 11月12 東 發<br>碧窑 PICAPORTE 日本 11月12 美 邦                                                                                                        | AL WAJBA 阿拉伯海 11月17 恰 和 阿拉伯海 11月17 日 郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 飛龍     HIRYU     日本     11月10       金華     KING HWA     高雄     11月10                                                                         | 美 東 ZIM KAOHSIUNG 澳洲 11月16 新 興<br>東 海 AZI XIAO SHI KOU 悉尼墨爾本 11月17 遠 選                                                                                                             |
| 香甲丸SHINKO MARU日本11月12 天 洋拾脚總統PRES. GRANT美國11月12 總 統海王藍寶石NEP. SAPPHIRE美國11月12 捷 成                                                                               | 新度器 WARAGIKU MARU 阿拉伯灣 11月17 日 郵<br>新度器 TWW STALLION 阿拉伯灣 11月17 新 僑<br>與東高韓 NAD. OBUKHOVA 建打 11月18 華 林                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 分河 FEN HE 上海 11月11<br>光大二號 KWANG TA 2 高雄 11月11                                                                                               | 报商局。<br>永 裕                                                                                                                                                                        |
| 成務騎士 CHEVALIER VALBELLE地中海 11月12 沙 啫中華環样 R.R. RATNA 印尼高雄 11月12 港 鄭                                                                                             | 好精力 FAIR SPIRIT 紅海 11月18 日 郵<br>非島恰美利JOHNEVERETT 吉大港印度 11月18 福 來                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 海型 HWA LIE 高雄悲隆 11月11<br>関江 LIN JIANG 上海 11月11                                                                                               | 辞 利                                                                                                                                                                                |
| 海島瑪瑙       NEP. AGATE       馬尼拉       11月13 港 個         建華二號       KIEN HWA 2       高雄       11月13 米 裕         泰臣禮士       TYSON LYKES       美國       11月13 恰 和 | 明帝 MING LONGEVITY 連打 11月18 華 海<br>社会新 KAP. VALLERY TRUSH哈爾迪亞馬德拉斯11月18華 林<br>皮雅士總統PRES. PIERCE 阿拉伯灣 11月19 總 統                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 福典二號 FOO HSING 2 高編 31月12<br>设山 JUN SHAN 上海 11月12                                                                                            | 永 裕 下午 1.05 下午 3.45 上午10.30 下午 1.11 下午 2.35 下午 5.15 下午 6.39 下午 9.20                                                                                                                |
| 盛利馬士基CECILIE MAERSK日本11月13 局士基太平洋光 PACIFIC LIGHT高雄11月13 東 宇發展者 SL, DEVELOPER美國11月13 海 陸                                                                        | 立<br>立<br>は<br>の<br>立<br>は<br>の<br>は<br>の<br>は<br>の<br>は<br>の<br>は<br>の<br>は<br>の<br>は<br>の<br>は<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>に<br>に<br>の<br>に<br>に<br>に<br>に<br>の<br>に<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>の<br>に<br>に<br>に<br>に<br>に<br>に<br>に<br>に<br>に<br>に<br>に<br>に<br>に | 国利 KUO LIE 高雄 11月12<br>空墓 PICAPORTE 日本 11月12<br>上海 SHANGHAI 上海 11月12                                                                         | 投票 上午 8.15 下午 4.00 上午 8.30 下午 4.30<br>招商局 出午 8.15 下午 4.00 上午 8.30 下午 4.30                                                                                                          |
| 一一、欧洲快输 EUROPEAN EXPRESS 合符 11月13 安 快<br>恰容 YI CHUN 基隆 11月13 大 榮                                                                                               | A PS夫 HUGO OLDENDORFF 紅海 11月19 日 郵 III III III III III III III III III                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 息量ROYAL STAR釜山11月12天期SKY HOVER天津11月12                                                                                                        | 新 與 下午 8.20 下午 8.45 下午 7.05 下午 7.30 平 和 下午 8.55 下午 9.30 下午 7.30 下午 8.05                                                                                                            |
| 先達原年STRATHCONON高雄11月13 日 郵非路摩總統PRES. FILLMORE美國11月13 總 统蒸添亞SUPANYA曼谷11月13 港 恒                                                                                  | 新坡度 SINGAPORE EAGLE 紅海 11月21 康 德<br>東方丸 ORIENT MARU 連打 11月22 大 阪<br>珍珠 PEARL BAY 紅海 11月23 大 阪                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 民利MIN LIE高雄基隆11月12華勝HUA SHENG厦門汕頭11月12海富MARINE CONTAINER高雄基隆11月12                                                                            | 录 華<br>永 裕 上午9.15 上午 9.40 上午 8.00 上午 8.25                                                                                                                                          |
| 江宮 CHAOHU CAREER 上海 11月13 况 洋<br>炎上美 BOONKRONG II 曼谷 11月13 振盛行                                                                                                 | 対象 AHORN 吉大港加爾各管11月24 港 興<br>両責納提供ARGONAFTIS 阿喀巴 11月24 大 阪                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 海順 KAI SHUN 日本 11月12<br>伯春 YI CHUN 日本 11月13                                                                                                  | 大祭 上午 9.25 上午 9.50 上午 8.10 上午 8.35                                                                                                                                                 |
| 捷成南陸JEBSEN SOUTHLAND新西數11月13 森那美新海虹NEW HAI HUNG上海11月13 華 潤金邱GEMINI SUN印尼11月14 五 洋                                                                              | 利米克力。NLC VAN NECK 阿拉伯海 11月25 日 野                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 要利量 BONNY STAR 釜山 11月13<br>ア水連十二號XIA SHUI YUN 12 汕頭 11月13                                                                                    | 新 與                                                                                                                                                                                |
| 天曜 TIAN YUE 天津 11月14 輝 騰昭川丸 SHOKAWA MARU 基隆 11月14 川 崎                                                                                                          | 非洲線<br>查華馬尼拉NAMEA 西非 11月10 查 華                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 胸南一號 DONAM No.1 釜山 11月13<br>東海六號 TUNG HAI 6 高雄 11月13                                                                                         | 上午 8.45 約 3 小時<br>上午 8.45 約 3 小時<br>上午 1.45 約 3 小時<br>上午 1.00 約 3 小時                                                                                                               |
| 亞洲翡翠 ASIAN JADE 台灣 11月14 太 古<br>绿洲王子 OASIS PRINCE 釜山 11月14 成 高                                                                                                 | 金成選       GOLD VARDA       西非       11月11 新 興         治華門司 NL. MOJI       東非       11月11 済 華         福尼士 AGNES VENTURE       東非       11月12 日 郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 新海利 NEW HAI LEE 上海 11月34<br>東華二號 RIEN HWA 2 高雄 11月14                                                                                         | 《上午8.45分香港開和下午二時廣州開均為兩班船)<br>《                                                                                                                                                     |
| 長合EVER GATHER台灣11月14、利、递飛馬SKY HORSE日本11月14 東 源三光SANKO SCORPIO日本11月14 天 祥                                                                                       | 喜爾加 NORASIA HELGA 西達 11月14 住 類<br>欧洲快輪 EUROPEAN EXPRESS 西非 11月14 安 快                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 天開 TIAN YUE 天津 11 15 彩虹 RAINBOW 釜山 11月15 海頂城 FU SHUN CHENG 海口 11月15                                                                          | 港 與 大 湖 號 (天湖單自由港開,雙日由廣州開,31停脈) 景 華 北 秀 湖 上午 8.30 約 3 小時 下午 2.15 約 3 小時                                                                                                            |
| 形式 RAINBOW 釜山 11月14 港 與<br>新雄縣 NEW STALLION 阿拉伯灣 11月15 新 僑                                                                                                     | 江宮 CHAOHU CAREER 西非 11月15 元 年                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                              | 蓝海湖上午9.30 約8小時下午2.30 約8小時                                                                                                                                                          |
| 一深圳火車表   加 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九                                                                                                                 | 九 九 九 香港商品交易所行                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>九九金 期 金</b>                                                                                                                               | 外幣對人民幣匯價表<br>(十一月七日)<br>(十一月七日) 質生銀行供稿                                                                                                                                             |
| 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五                                                                                                                          | 開龍 開                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 十一月七日(每安士美元計)                                                                                                                                | 货幣單位買價實價货幣單位買價資價<br>日本 1057 54 1062.84 美                                                                                                                                           |
| 105 6.25 8.57 開對繁班班班班班<br>97 7.25 9.52 九尉忙下上下上                                                                                                                 | 世                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (毎函港元計) 十二月 二月                                                                                                                               | 日本 图 一萬 1037.54 1002.65<br>比利時法郎 C一萬 431.50 433.66 美 匯 每百 781.80 782.0                                                                                                             |
| 99 9.00 11.32<br>543 7.00 12.42<br>501 9.12 15.15<br>上班來一時一時                                                                                                   | 十万 佣 時度 <b>基</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 9 3,232.00 349.00                                                                                                                            | 比利時法郎F一萬 426.05 428.19                                                                                                                                                             |
| 101 10.42 13.46 X 在 安 市 五 市 五 市 五 市 五 市 五 市 五 市 五 市 五 市 五 市                                                                                                    | 時廿 2 十十日十一 2 7/85 6.82 6.8<br>十六 二五及五至 湖 9/85 7.25 7.2<br>二分 2 分分公分星 10/85 7.53 7.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5 th 3,230.00 349.00 355.00                                                                                                                  | 西德馬克 一百 86.68 87.12 法國法郎 每百 86.00 87.0                                                                                                                                             |
| 103   16.50   19.40                                                                                                                                            | 水 想快 ①未平合約:147                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 日本 降 −1.00 +1.00 +1.00                                                                                                                       | 法 顾 法 即 一百 26.15 26.20 献 里 拉 每千 4.15 4.30 英 第 一百 321.47 323.09 献 里 拉 每千 4.15 4.30 英 元 一百 256.91 258.19 加拿大元 每百 593.00 596.00                                                       |
| 104 8.10 11.16 開湖九                                                                                                                                             | 期 車<br>黄豆                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | \$ 1                                                                                                                                         | 美 元 一百 256.91 258.19 加拿大元 每日 593.00 672.00 挪威克朗 一百 29.76 29.90 澳洲元 每百 669.00 672.00                                                                                                |





**马前號**(航程約十八小時到海口後五、十九、廿三、廿七) (逢十四、十六、廿、廿四、廿八)

甴.

八、廿二、廿四

到

湛香 江港 開

海番田開

上午十一時零二分上午十時十分

三春 埠 港 開

|                      | / L / L 312       |             |                                       |  |  |  |  |  |
|----------------------|-------------------|-------------|---------------------------------------|--|--|--|--|--|
| 十一月七日(毎安士美元計)        |                   |             |                                       |  |  |  |  |  |
| . ·                  | <b>『兩港元計</b> )    |             | 二月                                    |  |  |  |  |  |
| <b>199</b> 7         | <b>5</b> 3,212.00 | 347.00      | 353.00                                |  |  |  |  |  |
| # 7                  | 3,232.00          | 349.00      |                                       |  |  |  |  |  |
| 最二十                  | \$ 3,212.00       | 349.00      |                                       |  |  |  |  |  |
| <b>₩</b> T           | <b>5</b> 3,230.00 | 349.00      | 355.00                                |  |  |  |  |  |
| 升降                   | <b>≨</b> −1.00    | +1.00       | +1.00                                 |  |  |  |  |  |
| 息 1                  | <b>■</b> -8.00    |             |                                       |  |  |  |  |  |
| 成交手                  | Ď.                | <b>, 20</b> | .0                                    |  |  |  |  |  |
| 成交期金共24年 成交總值1.0百萬美元 |                   |             |                                       |  |  |  |  |  |
| 期金未平合約共0手            |                   |             |                                       |  |  |  |  |  |
| 飾賞金                  | (毎雨)3,430。        | 00(平)       |                                       |  |  |  |  |  |
| 韓白金(毎兩)3,380,00(平)   |                   |             |                                       |  |  |  |  |  |
|                      | 金幣買入: 2,79        |             | 2,800.00                              |  |  |  |  |  |
|                      | 十安士〉600.00        |             |                                       |  |  |  |  |  |
| 銀行拆                  | 包:精夜12.0回         | 一個月7.       | 625 🔳                                 |  |  |  |  |  |
| ·                    |                   |             | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |  |  |  |  |  |
|                      |                   | <u> </u>    |                                       |  |  |  |  |  |

| 油 脅の現へ港                                   | 香 香<br>港 港       | 珠海                                              | 香港                                                | 黄埔開          | ž                                       | <b>•</b>                              | 沙<br>田<br>開  | 蛇                                         |                          |      |
|-------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|--------------|-------------------------------------------|--------------------------|------|
| 逢關逢開<br>四 · 三 ·                           |                  | - 開                                             | 開                                                 | . 2 . 7      |                                         | <b>.</b>                              | ŧ            |                                           | ***                      |      |
| 罗八 是 上左                                   | 面上江上江<br>第午門午門   | 化化压压                                            |                                                   |              | CABI €÷₽₽ €÷₹₽ €                        | <del>╽╸</del> ╍┰╸                     | T-19 1-      | 1 77 1 1 1                                | - I                      |      |
| 、五、五 <u>组</u><br>一時十時                     | 象九線八線<br>  時   時 | <b>リーブ</b> ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ |                                                   | - 一一一に       | <b>除</b> 五四 / /                         | <b>上海山</b>                            | <b>薛</b> 【時間 | <b>与時時時</b>                               | ŧΙ                       |      |
| <u> </u>                                  | 開 銀十明<br>胡 洲五珠   |                                                 | <sub>テロ</sub> ースと<br> - 十五 <b>カ</b> -             | 11時下二<br>十五十 | ▼7月1日時<br>第分分零                          | <del></del> ╆╫                        | 五翔十          | 分十五                                       | 類原                       |      |
| 计 十<br>六 五                                | 推 湖分湖 · 賴 · 翰    | 分分分                                             | 五分神五                                              | 5. 分分:       | 船へ 五分へ必 分                               | 分五五分<br>分分分                           | 分配分          | 分分                                        | ^ 4                      |      |
| (大) 一大<br>量 <b>计到十到</b>                   | 江航江航             | 鹞                                               | <b>過</b>                                          | ·<br>최 교     | 航要 へ                                    | ~ 必                                   |              | 到至                                        | 1程線                      |      |
| り・番九油 -                                   | 門程門程             | 到<br>吞<br>港                                     | 珠神                                                | 香 黄          | 程二時三十時加班)必要時加班                          | <ul><li>必要時加班</li><li>必要時加班</li></ul> | 約三           | 到 聲 如 對 對 對 對 對 對 對 對 對 對 對 對 對 對 對 對 對 對 | ] 四                      | $\ $ |
| 世港・頭                                      | 開约開約             | 1                                               | 主航                                                |              | 三十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二 | 加班                                    | <i>,</i>     | ፣<br>ኮ <b>ኮ</b> ኮ!                        | 十 輪                      |      |
| · ~上七上<br><b>4 午~</b> 午                   | 下小下小<br>午時午時     | 下下上下中<br>午午午午                                   | 5.年年约4                                            | 下午午午         | 分 ご                                     | 7.                                    | 分午4          | キデキディ<br>三九四十/                            | ₽分                       |      |
| 4 午 ~ 午 ~ 午 ~ 件 ~ 件 ~ 件 ~ 件 ~ 件 ~ 件 ~ 件 ~ | 二〜二〜 時間          | 五二十二。時時時時                                       | 一八八一三時時小門                                         | 在一十一<br>诗時二時 |                                         |                                       | 一つ時          | 诗時時時                                      | 寺 .                      |      |
|                                           | · 時<br>三十分       |                                                 | 一時小時<br>中四五十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二 | WT           |                                         | <u>-</u>                              | 五            | 五十五<br>分五分                                | 9<br><del> -</del><br>EL |      |

**肾九龍 上午7.30** 廣州 下午2.15 廣州 上午9.30 【九龍 上午6.15 汕頭 上午5.00 ▶九龍 上午 8.15 與寧 上午5.30 9九龍 上午 8.45 流沙 上午6.00 九龍 下午5.30 (與寧、流沙隔日開) **陽**九龍 上午7.15 惠陽 中午12.00 惠陽 下午1.00 九龍 下午5.00 平九龍 上午7.45 太平 下午1.00 九龍 下午4.40 ●九龍 上午 8.45 肇興 下午 5.30 蜂座 上午6.30 隔日開逾經三水(西南) 分分五分分 五分 深圳九龍 上午7.15香密湖 上午8.30

HAI KUO(中华)

MOSEL(半夜)

FUSO MARU(下午)

LARCH(上午四時)

HAI WANG(下午)

MALAN(下午三時)

PIKE BANK(半夜)

UCKA(下午)

COSMOS(下午)

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong {有(港香) 蝿 ざ 共 二印督

十九千九萬二第 1四三道詩尼軒港香:址地 一八一七五七:機總話電 :8778 TELEX:72859 HKTKP HX

港售零 半張四紙出日今 可公限有務印利有港西

聯德信新金年得龍嘉百百漢 茶茶酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒 **黃寶國國國新新海富羅金倫金華禧賓喜賓景季閣城敦** 查華禧賓酒酒酒酒酒酒酒酒

司司司司 公司司公。

木楓 樹奶煥得陽嘉嘉家海 青岐霖高章章勝亦個儉均慶

陳何馮曹施鄭張粱吳陳盧陳 振玉子 文嘉艷 到蘇剛麟清和彪楠芳健波澤

面傷傷傷同戶傷傷物物果養 伯偉鑑鏡紀 金焯增滿志超 達波波波渭滿華華華華獻南

体陸李陳陳林黃蔡黃黃李 學偉金羅成 鴻漢子 澤 原鎮燦生年菘佳柏敬南倫 胡黄林龔鄧譚梁郭于譚周 少翰建夏劍豐能永平 葆芬平輝峯雅評昌章金旭

李劉陳黃陳羅梁何蘇王陳 崇漢伯 潤遠 監李金浩 善波·蘭明强逸·草垣淑明松

出有限公司 奥和街3號萬景大厦

REGENT RANGER(下午)新加坡 WAH YEE(下午) 來【祭海 萬利怡美利MANOLOEVERETT(下午)新加坡吉大港 YOSHIUMI(下午) MING COMFORT(下午八時) 遮打欧洲 公 赛雄釜山 HP NAMJIN(中午) 油凝地 TUNG PING 2(下午) ZIM TRIESTE(上午六時) 澳洲台灣 現代橋 馬士基 雅打馬士基ARTHUR MAERSK(下午)基隆 國際橋 港 NEP. DIAMOND(下午一時)西北太平洋 HAND FAI(上午六時) C.R. DOUALA(下午四時) 西非 現代橋 周士基 亞諸馬士基ARNOLD MAERSK(上午)釜山 SEA PRELUDE(下午上時) 盐隆 H.K. EXPRESS(下午十時) 高雄 HUA AN(下午) A14 日 NEW HAI HUA(下午) A10 OCEAN ESPERANCE(半夜)日本 新馬尼拉二號ZIM MANILA II(下午) 宿務 雅打馬士基ARTHUR MAERSK(上午一時)欧洲 A48 LARCH(半夜) 大 PACIFIC MARU(上午一時)日本 現代橋 MING COMFORT(上午十一時)台灣 太 ASIAN JADE(下午九時) 基隆 越 建 哭 MING HOPE(下午三時) 澳洲 PROSPERITY(中午) B12 天 STARLET(下午四時) ROKKO(中午) 麥迪遜總統PRES. MADISON(下午四時)高雄 西區 華 冽 DAI YUN SHAN(上午一時)新加坡 招商局 В MU SING(上午十一時) 國際橋 利 EVER GOING(下午三時) 新加坡 渣 HANGANG GLORY EVER SPRING(下午十時)美國 JUPITER 些路頓提士SHELDON LYKES(上午)美國 ANDES MARU(上午六時)新期坡 海、陸 SANDYS BAY(上午) 招商局 JUN SHAN(上午八時) TRADE CONTAINER(下午四時)基隆 GEMINI MOON NL. CLEMENT(上午五時)阿拉伯灣 (美國太陽神AM、APOLLO(上午) NOVIKOV PRIBOY(下午四時)神户 利来厚文 NL. HOUTMAN(上午七時)歐洲 盂買卡拉奇 BOLAND(下午九時) ZIM NEW YORK(是早) 洛杉磯紐約 阿拉斯加丸ALASKA MARU(中午) 美國 SCANDUTCH ORIENT(上午十一時)高雄 國際橋 寶 崎 L倫娜馬士基LUNA MAERSK(上午三時)美國

NIHON(下午四時) TAI CHUN A 24 COSMO OCEAN YUN HAI(上午八時) PETROSV KING HWA 國際橋 SCANDUTCH ASIA(上午一時)馬尼拉 YANG ZONG HAI MANGO QUEEN SELINA YANG LIN EVER GIFTED(下午三時)美國 渣萃周尼拉NL、MANILA(上午六時) 峾 AND, ADIRAJA ASANO QU JIANG 現代橋 新 ZIM TRIESTE(上午) SU LONG HAPPY STAR(上午七時)釜山 QIN HUAI HAI KUO SHUN JIANG 西區 海盟 NATIONAL DIGNITY JUNIOR LONGO ANDES MARU NEW ANGELITA 亞庇 WILLI 汶莱古奇詩巫 SPECO TRUST HANGANG GLORY 雅加遂新加坡 SPECO TRUST 新加坡巴生 HAND FAI 红旗一三四HONG QI 134 XIN HUA 9 SHANGHAI 天 祥 新加坡巴生 STARLET QING CHUAN 3 H,K,EXPRESS(下午) OCEAN ESPERANCE NL. NAGASAKI 美國太陽神AMERICAN APOLLO(下午)加州紐約 HAN JIANG EVER SPRING HSIEH HO 些路镇稳士SHELDON LYKES 渗迪遜總統PRES. MADISON TAI CHUN MOSEL MING HOPE(上午十一時) 澳洲 FIVE-OCEAN FUSO MARU EVER GOING FU JIAN 利來厚文 NL.HOUTMAN(下午) FUI NAM 質 隆 惠南 SCANDUTCH ASIA FULL SPEED 招商局一當必 海口三亞 MALAN(下午) 益型。豐利行 GU LANG YU(下午十二時半)厦門

停泊處 公 司 西區 中 央 A17 葬 夏 A46 招商局 西區 益 大 西區 招商局 B7 亞利來 A42 順 利 B39 招商局 A40 招商局 A19 招商局 西區 招商局 B21 華 英 B15 聯 航 油麻地 菲 夏 XUE FENG SHAN A21 器 彩 **常GOLDEN ANTWERP** A27 网 光 A 6 招商局 A32 招商局 西區 华 潤 A50 遵 行 A38 选 养 油麻地 華 夏 B13 顧 利 畅给公司電話 船公司名稱 FAR EAST ENTERPRISE 5 --- 8317668 FAR EAST FEEDERS 5-284701 **5** ─200350 Б---269704 FREIGHT-TRANS **5-404021** 5-431247 **5-405035 5** ---214155 FUNG LEE HONG

# 中國遠洋運輸公司

雪小十三

### 香港直通歐洲貨櫃航線

CLOSING ETA

YOY CFS12 CY17 HKG LON HAM BRE RTM AN

\*TANG HE 12W 8/11 9/11 10/11 8/12 10/12 11/12 12/12 18/12 AN SAI JIANG 1 W 14/11 15/11 16/11 15/12 20/12 21/12 17/12 18/12 \*FEN HE 17W 22/11 23/11 24/11 21/12 23/12 24/12 25/12 26/12 YONG JIANG 34W 28/11 29/11 30/11 29/12 4 1 5/1 1/1 2/1 \*LIAO HE 10W 8/12 9/12 10/12 8/1 10/13 14 13/13/1

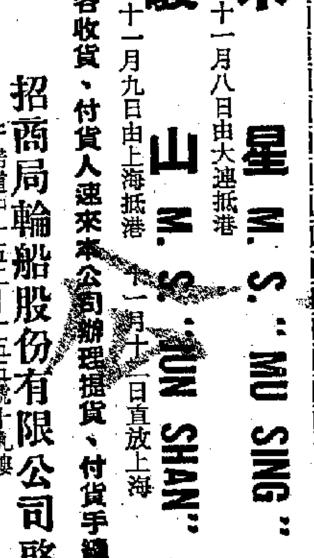
\*CY收货站:HIT4號碼頭 電話:0-4970410 收貨站:青衣島地段72號 中國全貨櫃航線

抵港 開航 航次 平郷城 PING XIANG CHENG 184 b/11 10/11 香港/大連 18/11 19/11

河 FEN HE 16E 欧洲/香港/上海 10 11 11/11 河 LIAO HE 9 E 歐洲/香港/新港/北京 26 27/11 總代理:招商局輪船股份有限公司

香港干諾道中152-155號招商局大厦一樓 電話:5-412283(十線) **電傳:62098 CMSNS HX** 

駿



### 天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SHIPPING CO. 香港——天津(新港) 全貨箱航線 (兼收北京市包箱、散貨及天津市包箱)

M.V. TIAN YUE V.22B 8-12/11 15/11 收貨站:養殖期保質櫃碼頭《MTL》 18 15 D 202349

**建**置運輸 倉儲有限公司 地址: 香港灣仔港灣道26號華週末最19樓 電話。国八三一七本的代表

### 上海新海航業有限公司 NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION

抵朔 航次 V.27 10/11 14/11 "NEW HAI LEE" V.31 13/11 16/11 "NEW HAI HUNG" "NEW HAI NING" V.29 15/11 19/11

''NEW HAI HUA'' V.5 16/11 20/11 總代理:金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

地 址:香港灣仔港港道26號華潤大厦19樓 實客辦理提貨、付貨及中轉業務請治: 華潤運輸倉儲有限公司

地址,香港灣仔港灣道26號華澗大厦19樓

電話:5-8317068

### 快速直航定期貨箱班輪 香港 与海口/湛江

曼

往。海口15/11開 FU SHUN CHENG 抵遭 湛江25/11

香港工厦門/汕頭 往 廈門12/11開 華 勝 V.8431 HUASHENG 抵達 汕頭19/11

香港二黃埔 津星 V.8453 JIN SING V.8455 V.8453 直航 黃埔26/11開

香港明華船務有限公司 李龍平清道中152-155時4樓 電流5-410177



11月19日到 "OCEAN

11月20日開 EXPLORER" 11月25日到 新加坡/

"FUKUYO MARU" 11月26日間 總代理:海外聯合海運有限公司 香港干諾電中130號該信大厦603室 電話:5-412821-4 5-439504

# тоно

歐洲定期抗線

聖知武士 Fcl Containers Available For Hamburg/Antwerp/

Rotterdam, Also Accepting Cargo For . - Malmo, Bremen, Bergen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Mslilla, Ceuta, Reykiavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp

汎洋航運有限公司 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD. 14th Floor, Euro Trade Centre. 歌陸貿易中心14樓 Tel: 5-216461 香港干諾道中13-14號(6 Lines) 收貨站: 迅發貨倉 油塘K7179988 高輝道24號 TEL: K-7271888

十到十 七港一口歌 

# 穗發運輸公司

中國對外貿易運輸總公司 廣州市公司 香港中發貿易公司

本公司承運港穗及廣東省內 各地集裝箱運輸業務 承辦由國內及國外進出口物資託運

廣州市——香港——世界各地 全貨權箱載運服務 代客辦理進出口貨物報關手續 歡迎電話垂詢

**岛州:東山區區庄屋午路** 電話:76937 香港:九量佐敦前6-8號佐敦大厦9樓3室 電話:3-687157 4

### BRUNE ASIA LINE 汶萊沙巴砂勝越特快航線

SPECO TRUST V.9/8411月8日落貨 11月9日開行 直航:汶萊、古晉、詩巫 V.73/84 11月12日開行。 11月25日收货 11月26日開行

PRAVADE SEA 重航、納閩、亞庇、山打根、斗湖 SPECO EXPRESS V.17/84 | 宣航: 汶萊、古晉、詩巫 NANSHING 1 V.89/84 12月 3 日收貨 12月 4 日開行 : 納閩、亞庇、山打根、斗湖 **總代理:國光船務公司** 九龍瑞與大厦 9 樓 電話K7224868

### WORLD LINE

HAND FAI 漢輝泊B6泡即日收貨 漢輝11月9日開行

CATTLEYA 11月14日到 11月16日開 BLUE SHARK 第 11月21日到 11月28日開

總代理:大源船務有限公司 接យ處:東記公司 香港德輔道西40-50號 西區中心大厦廿一搜 覆話:5-468151.5-401521

12/11 15/11 推頂城 12/11 15/11 8401 7/11 12/11 香港一厦門 8431 22/11香港一汕頭 8/11 12/11 22/11 26/11 8/11 11/11 香港一上海 16/11 21/11 8/11 11/11 23/11 27/11 香港一新港 26/11 30/11 香港一青島 7/11 11/11 12/11 16/11 香港一大連 26/11 30/11 10/11 12/11 香港--黄埔 津里 24/11 26/11

訂 載 查 詢 景華船務有限公司 5-414877(6線) 香港德輔道中317號啓德商業大厦1104室

## 澳門代理·星華船務公司 電話·2797 渣華輪船公司

香港:5-455633 澳門:76463 殷理基洋行

| 航  | 線             | 船 名                                           |                  | 開航日期             |
|----|---------------|-----------------------------------------------|------------------|------------------|
| 西  | 非             | NEDLLOYD MANILA<br>EARNEST VENTURE            |                  | 11月10日<br>11月30日 |
| 東  |               | NEDLLOYD MOJI<br>(OMITTING MAHE               | 渣華門司<br>(3)      | 11月11日           |
| ~~ | - <del></del> | ALTAI MARU<br>(FOR MAHE ONL)                  | Y·)              | 11月30日           |
| 南  | 非             | HAYAKAWA MARU<br>S.A.VAAL                     |                  | 11月26日<br>12月7日  |
|    | 西岸            | NEDLLOYD NAGASA<br>SALLAND<br>NEDLLOYD AMERSI |                  | 11月19日<br>11月21日 |
| 拉丁 | 美洲            |                                               | 遊華安曼是福           | 11月30日           |
| 南美 | 東岸            | NEDLLOYD NAGASA<br>NEDLLOYD LINGE             | LKI 查華長崎<br>查華利儲 |                  |
| 毛里 | 球斯            | NEDLLOYD LINGE<br>NEDLLOYD LOIRE              | 渣華利儲<br>渣華萊亞     | 11月30日<br>12月28日 |

# 收費廉 登本報 廣告 效力

有成行貨箱運輸公司 Authorized HK-Canton Drayage Service

九龍彌敦道563號交通銀行大厦1402室 電話: 3-301385-6 3-309003 3-301183 **廣州聯絡處。廣州市超油食品進出口公司** 、地址、廣州市人民南路163號 電話:83530,89671

香港一往返一廣州市及廣東省各地代客 報關,直接拖至代貨人地址,貨櫃齊懶 ,兒箱租,轉口貨運,直接往來貨櫃碼 頭拖運,不另收費・

承接陸路全貨櫃拖運服務  $\odot$ (0) $^{(\!0\!)}$ 

明與貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO.,LTD.

本公司承運來往港穗及廣 東省各地陸路運輸,並備 有貨櫃車,吊機車及各噸 位大小貨車運輸服務。

香港聯絡處:九龍偉晴街56—68號 偉成大厦2樓A座 香港聯絡電話 + 3-841138 3-841105-6 深圳聯絡電話:39788

廣州聯絡電話:74835 佛山聯絡處:佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號) 佛山聯絡電話:86204,85514,86159

# 新素新素 華輪力 華XXXX

月十八日間行直放 船務有 商限

# KYOSEI LINE

協成汽船株式會社

山Masi 基加坡、巴生港、 YAMASUGI N 海商大厦1101室 海商大厦1101室

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD. 港亞輪船有限公司 西車線——定期班輪

> "CHAOHU CAREER" 富 輪

十一月十三日到港

Namibe, Lobito, Pointenoire, Owendo, Contonou, Lome, Tema, Monrovia, Dakar. 兼收: Banjul, Conakry, Nouakchott Bissau 經Dakar轉

香港代理,汎洋航運有限公司 干諾道中13-14號歐陸貿易中心14樓 電話:5-216461 (6 Lines)